

Signatura:	<u>EB 2008/94/R.7/Rev.1</u>
Tema:	<u>9 a)</u>
Fecha:	<u>11 septiembre 2008</u>
Distribución:	<u>Pública</u>
Original:	<u>Francés</u>

**S**



Dar a la población rural  
pobre la oportunidad  
de salir de la pobreza

## **República de Burundi**

### **Programa sobre oportunidades estratégicas nacionales**

Junta Ejecutiva — 94° período de sesiones  
Roma, 10 y 11 de septiembre de 2008

---

Para **examen**

## **Nota para los Directores Ejecutivos**

Este documento se presenta a la Junta Ejecutiva para su examen.

A fin de aprovechar al máximo el tiempo disponible en los períodos de sesiones de la Junta Ejecutiva, se invita a los Directores Ejecutivos que deseen formular preguntas técnicas acerca del presente documento a dirigirse al funcionario del FIDA que se indica a continuación antes del período de sesiones:

### **Claus Reiner**

Gerente del Programa en el País

Tel.: (+39) 06 5459 2287

Correo electrónico: [c.reiner@ifad.org](mailto:c.reiner@ifad.org)

Las peticiones de información sobre el envío de la documentación del presente período de sesiones deben dirigirse a:

### **Deirdre McGrenra**

Oficial encargada de los Órganos Rectores

Tel.: (+39) 06 5459 2374

Correo electrónico: [d.mcgrenra@ifad.org](mailto:d.mcgrenra@ifad.org)

## Índice

<b>Abreviaturas y siglas</b>	<b>iii</b>
<b>Mapa de las operaciones del FIDA en el país</b>	<b>iv</b>
<b>Resumen de la estrategia en el país</b>	<b>v</b>
<b>I. Introducción</b>	<b>1</b>
<b>II. Contexto nacional</b>	<b>1</b>
A. Situación económica, agrícola y de la pobreza rural	1
B. Políticas, estrategias y contexto institucional	5
<b>III. Enseñanzas de la experiencia del FIDA en el país</b>	<b>7</b>
A. Resultados, impacto y desempeño anteriores	7
B. Enseñanzas extraídas	7
<b>IV. Marco estratégico del FIDA en el país</b>	<b>8</b>
A. Ventaja comparativa del FIDA	8
B. Objetivos estratégicos	8
C. Oportunidades de innovación	11
D. Estrategia de focalización	12
E. Vinculaciones con las políticas	12
<b>V. Gestión del programa</b>	<b>13</b>
A. Gestión del COSOP	13
B. Gestión del programa en el país	13
C. Asociaciones	15
D. Gestión de conocimientos y comunicación	16
E. Marco de financiación con arreglo al PBAS	16
F. Riesgos y gestión del riesgo	17
<b>Apéndices</b>	
<b>I. Processus de consultation du COSOP</b> (Proceso de consulta del COSOP)	<b>1</b>
<b>II. Données économiques de base</b> (Antecedentes de la economía del país)	<b>3</b>
<b>III. Cadre de gestion des résultats</b> (Marco de gestión de los resultados del COSOP)	<b>4</b>
<b>IV. Cadre de gestion des résultats du COSOP précédent</b> (Marco de gestión de los resultados del COSOP anterior)	<b>9</b>
<b>V. Nouveaux projets durant la période du COSOP</b> (Nuevos proyectos durante el período del COSOP)	<b>11</b>

**Expedientes principales**

<b>Expediente principal 1: Pauvreté rurale et secteur agricole et rural</b>	<b>16</b>
(La pobreza rural y las cuestiones relativas a los sectores agrícola y rural)	
<b>Expediente principal 2: Matrice des organisations (Analyse des forces, faiblesses, possibilités et menaces)</b>	<b>19</b>
(Matriz de organizaciones [análisis de las fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas – análisis FODA])	
<b>Expediente principal 3: Initiatives complémentaires d'autres donateurs/possibilités de partenariats</b>	<b>24</b>
(Posibilidades complementarias de asociaciones o iniciativas con donantes)	
<b>Expediente principal 4: Identification du groupe cible, questions prioritaires et options envisageables</b>	<b>28</b>
(Identificación del grupo-objetivo, cuestiones prioritarias y posible actuación)	

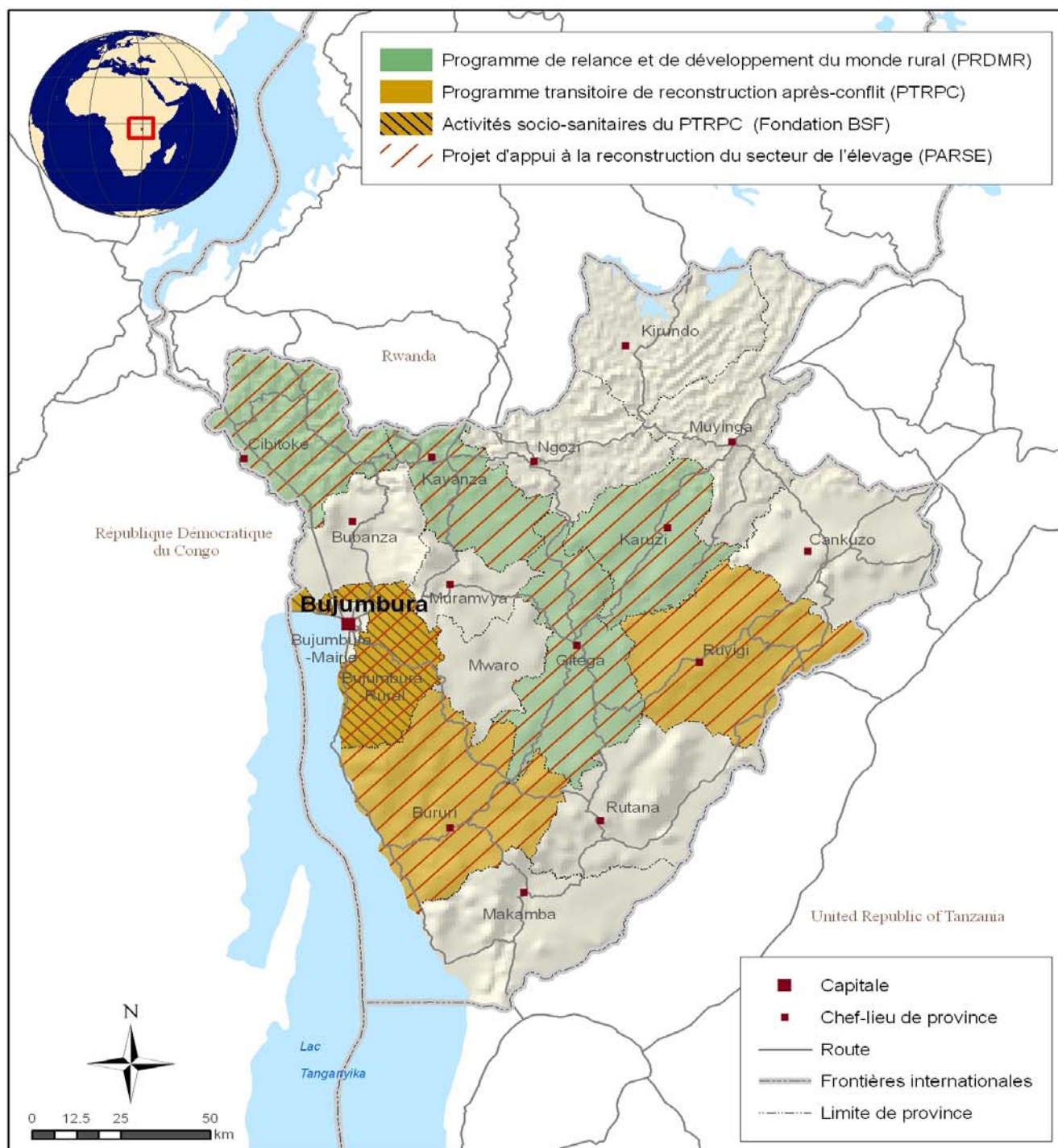
## Abreviaturas y siglas

CDC	comité de desarrollo comunitario
COSOP	programa sobre oportunidades estratégicas nacionales
CSCP	<i>Cadre stratégique pour la consolidation de la paix</i> (Marco estratégico para la consolidación de la paz)
CSLP	<i>Cadre stratégique de croissance et de lutte contre la pauvreté</i> (Marco estratégico de crecimiento y de lucha contra la pobreza)
EGPP	equipo de gestión del programa en el país
IMF	institución de microfinanciación
MINAGRIE	<i>Ministère de l'agriculture et de l'élevage</i> (Ministerio de Agricultura y Ganadería)
NEPAD	Nueva Alianza para el Desarrollo de África
OP	organización de productores
PARSE	<i>Projet d'appui à la reconstruction du secteur de l'élevage</i> (Proyecto de Apoyo a la Reconstrucción del Sector Ganadero)
PNB	producto nacional bruto
POA	plan operativo anual
PRDR	Programa de Recuperación y Desarrollo Rural
PTRPC	Programa de Transición para la Reconstrucción Posterior al Conflicto
RIMS	sistema de gestión de los resultados y el impacto
USAID	Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional

## Mapa de las operaciones del FIDA en el país

### Burundi

Programmes en cours financés par le FIDA



Les appellations figurant sur cette carte et sa représentation graphique ne constituent en aucun cas une prise de position du FIDA quant au tracé des frontières ou limites, ou aux autorités de tutelle des territoires considérés.

**Fuente:** FIDA

Las denominaciones empleadas y la forma en que aparecen presentados los datos en este mapa no suponen juicio alguno del FIDA respecto de la demarcación de las fronteras o límites que figuran en él ni acerca de las autoridades competentes.

## Resumen de la estrategia en el país

1. La estrategia del FIDA contribuirá al logro del objetivo de promover un crecimiento económico sostenible y equitativo, definido en el Marco estratégico de crecimiento y de lucha contra la pobreza (CSLP) y para promover la gobernanza democrática respaldada por el Marco estratégico para la consolidación de la paz (CSCP). La financiación estimada para el período 2009-2014 que abarca el programa sobre oportunidades estratégicas nacionales (COSOP) se eleva a aproximadamente USD 8,1 millones al año. La asistencia del FIDA se articulará en torno a tres objetivos estratégicos:
2. **Facilitar el acceso de los pobres de las zonas rurales a las nuevas oportunidades económicas.** El FIDA prestará apoyo a los pequeños productores en los sectores de la agricultura, la ganadería y la elaboración de productos agroalimentarios, con objeto de que puedan aprovechar las oportunidades económicas que ofrece el restablecimiento de cierta seguridad, la existencia de diferentes mercados accesibles a sus productos, la aparición de organizaciones de productores (OP) y de servicios privados y la existencia de una red de instituciones de microfinanciación. El FIDA apoyará la instauración de un entorno que facilite el aumento de la cantidad y la mejora de la calidad de los productos de los hogares rurales y su comercialización rentable, en el marco de las cadenas de producción prioritarias. Para ello, apoyará el fortalecimiento de una gama diversificada de servicios, tanto financieros como no financieros, que impulsen la producción y la comercialización. El apoyo se prestará tanto a las OP como a prestatarios de servicios públicos o privados. Habrá que aumentar las capacidades de los servicios públicos y demás prestatarios de servicios para que presten servicios duraderos y de calidad. El FIDA también favorecerá la concertación de contratos entre las OP y agentes privados, para asegurar a los pequeños productores salidas, precios remuneradores, e incluso servicios de apoyo. Además, desarrollará las infraestructuras auxiliares de la producción y la comercialización. El objetivo que se persigue es que la mitad de los pequeños productores a los que se destina el programa lleguen a duplicar los volúmenes comercializados y crear por lo menos 4 000 nuevos puestos de trabajo no agrícolas en las cadenas de producción seleccionadas en las zonas abarcadas por las actividades.
3. **Reforzar las organizaciones de los pobres de las zonas rurales para que éstos puedan tener acceso a los servicios y a los recursos y participar en las políticas de desarrollo rural.** El programa se ejecutará en torno a dos ejes. De un lado, reforzará las capacidades de 1 500 comités de desarrollo comunitario (CDC) en materia de planificación del desarrollo local, poniendo el acento en el fomento del desarrollo económico, la integración de las mujeres y de las personas más desfavorecidas, la prevención y la gestión de los conflictos. De otro lado, fomentará el aumento de las capacidades, no sólo del gobierno local, sino también de las OP, que representan al 30% de los productores y productoras de las zonas abarcadas por el programa, a fin de que puedan atender la demanda de servicios de sus miembros en las cadenas de producción prioritarias que este programa apoya. Los servicios (en particular, el abastecimiento de insumos de calidad y a precios asequibles, apoyo-asesoramiento y capacitación, información, elaboración, comercialización) podrán prestarse, bien directamente por conducto de las OP en los ámbitos en que poseen una ventaja comparativa o bien por medio de las asociaciones establecidas entre las OP y el sector privado o los servicios públicos. Esas actividades de apoyo tendrán asimismo por objeto facilitar la participación de los productores agrícolas en la elaboración y el seguimiento de las políticas del sector, gracias a la creación de plataformas de concertación entre las OP y el Ministerio de Agricultura y Ganadería.

4. **Facilitar la participación de las mujeres y los grupos vulnerables en las dinámicas económicas respaldadas por el programa.** El FIDA apoyará la elaboración de enfoques integradores que faciliten el acceso de las mujeres y los grupos vulnerables a la economía de mercado en el marco de los diferentes instrumentos de programación que promoverán los proyectos (planes locales de desarrollo, planes de acción para desarrollar determinadas cadenas de producción, políticas nacionales). Respalda además a las OP para que elaboren estrategias integradoras que permitan ofrecer servicios accesibles a los más desfavorecidos e impulsar su participación en los órganos encargados de adoptar decisiones. Habida cuenta del importante papel que desempeñan las mujeres en la producción local, deberán constituir por lo menos el 40% de los clientes de los servicios de apoyo que el programa sostenga, el 40% de los miembros de las OP y de los CDC apoyados por el programa y de sus órganos rectores y el 40% de la clientela de las instituciones de microfinanciación (IMF) que el programa respalde.



# República de Burundi

## Programa sobre oportunidades estratégicas nacionales

### I. Introducción

1. El proceso de preparación del marco estratégico de la asociación entre el FIDA y Burundi se inició en febrero de 2008 con un examen de la cartera del FIDA, un análisis de la pobreza y de las oportunidades existentes en el medio rural, y con encuentros con los principales agentes del desarrollo rural. Una primera reunión del equipo de gestión del programa en el país (EGPP), celebrada en marzo de 2008, determinó sus orientaciones, en particular en lo relativo al fortalecimiento de las organizaciones de productores (OP), la integración de los pequeños productores en el desarrollo de las cadenas de producción y el apoyo al desarrollo integrador. La elaboración de este programa sobre oportunidades estratégicas nacionales (COSOP) fue un proceso participativo que se basó en otras dos consultas del EGPP y varias reuniones de examen en el FIDA.

### II. Contexto nacional

#### A. Situación económica, agrícola y de la pobreza rural

##### Situación económica general

2. Burundi lleva más de un decenio padeciendo situaciones de violencia y perturbaciones, el balance de las cuales, agravado por un embargo económico regional y por la congelación de la asistencia internacional a finales del decenio de 1990, es muy oneroso. Cerca de 300 000 personas resultaron muertas y 850 000 damnificadas o desplazadas, o bien huyeron del país. Entre 1993 y 2004, la esperanza de vida se redujo de 51 a 44 años, se duplicó el índice de pobreza (del 33% al 67% de la población) y la recesión económica hizo que el PIB per cápita disminuyese de USD 142 a USD 103. En 2007, el índice de desarrollo humano, de 0,413, situó a Burundi en el puesto 167 de un total de 177 países. Superando los conflictos, el país recupera gradualmente la paz. La firma de los acuerdos de Arusha (2000) dio lugar en 2005 a la promulgación de una nueva Constitución y la instauración de instituciones elegidas democráticamente. Se han emprendido reformas para estabilizar la economía, sanear la hacienda pública y mejorar la gobernanza. Se ha reanudado el auge económico, con un índice de crecimiento del producto nacional bruto (PNB) del 5,9% en 2006. Ahora bien, la economía está poco diversificada y sigue siendo tributaria de la agricultura, a la que corresponde el 45% del PNB y que genera el 91% de los ingresos por concepto de exportaciones, y cuyo rendimiento está estrechamente vinculado a las variaciones climáticas y a las cotizaciones internacionales de los principales productos exportados, el café y el té. Los sectores secundario y terciario, muy damnificados por el conflicto, están poco desarrollados, y el Estado sigue ejerciendo un papel determinante en todos los sectores económicos. Los recursos públicos, aunque han aumentado los ingresos fiscales, están muy lejos de cubrir las necesidades de la reconstrucción. De 2001 a 2006, el aumento anual del déficit del erario ascendió al 7,5% del PIB en promedio, siendo así que en 2005 la deuda externa se elevaba a USD 1 300 millones, y la relación entre la deuda y las exportaciones era de 1 800% en valor actualizado tras las condonaciones de deuda tradicionales. El país alcanzó el punto de decisión de la Iniciativa para los países pobres muy endeudados en agosto de 2005.
3. Si bien la seguridad ha mejorado notablemente desde 2004, la situación sigue siendo frágil. La demora en la puesta en práctica real del alto el fuego firmado en 2006 con el Palipehutu-FNL (que no tuvo lugar hasta mayo de 2008), la persistencia de actos de bandidismo, la importantísima cantidad de conflictos en torno a la posesión de las tierras, los casos de violación de los derechos humanos, la violencia

contra las mujeres y la corrupción —a pesar de las medidas adoptadas recientemente para combatir la impunidad— son perjudiciales para la paz, la reconstitución de la trama social y la reanudación de actividades económicas sostenibles. Las tareas que el país debe afrontar para reducir la pobreza generalizada son enormes, no sólo a causa de la destrucción de algunas infraestructuras sociales y del capital productivo en el curso del conflicto, sino además por las limitaciones estructurales de que Burundi adolece. La población, estimada en 7,8 millones de personas en 2006, se duplica cada 30 años a un ritmo del 2,7% anual, y aproximadamente la mitad de los burundeses tiene menos de 15 años. El 89% de la población vive en zonas rurales, pero la agricultura ya no puede absorber esa población. La urbanización crece a un ritmo del 6,8% anual, pero la capacidad de la economía de generar empleos no agrícolas es limitadísima. Además, el país debe acoger a los últimos moradores de los campamentos de refugiados tanzanianos, es decir, a 150 000 personas, que se espera que regresen antes de que concluya 2008.

4. **Pobreza.** La pobreza aqueja al 67% de los burundeses y el 61% de los hogares padecen inseguridad alimentaria en uno u otro momento del año, por los azares del clima, la disminución de la fertilidad de los suelos o el aumento del precio de los alimentos. La desigualdad en la distribución de los ingresos medida con arreglo al coeficiente de Gini (0,38 en 2006) se ha reducido ligeramente desde 1998, aunque en el mismo período ha disminuido el conjunto de los ingresos. Únicamente el 51% de los adultos sabe leer y escribir. La tasa neta de escolarización en la enseñanza primaria va en aumento y asciende al 74%, pero sólo el 37% de los niños escolarizados acaba los estudios primarios. Los indicadores de salud se resienten no sólo de los efectos devastadores del conflicto en las infraestructuras sanitarias, sino también del escasísimo porcentaje del gasto público que se destina al sector de la salud (el 0,8% en 2004), como consecuencia de lo cual sólo el 20% de la población tiene acceso a atención sanitaria y a medicinas y, en 2004, el índice de mortalidad infantil ascendió al 12,9%, siendo el de los niños menores de cinco años el 38,5%, y se calculaba que el índice de mortalidad materna ascendía al 0,8%. La tasa de incidencia del VIH/SIDA, 9,5% en las zonas urbanas y 2,5% en las rurales, ha hecho disminuir cuatro años la esperanza de vida.
5. **Diferencias de género y pobreza.** En las zonas rurales, el índice de pobreza monetaria es prácticamente el mismo en los hogares a cargo de un hombre (83%) que en los que están a cargo de una mujer (84%), las cuales, a raíz del conflicto, constituyen más de una quinta parte (el 21%) de los cabezas de familia rurales. Igualmente, el porcentaje de hogares a cargo de un hombre y que poseen tierras (el 86%) es algo mayor que el de las mujeres de la misma condición social (el 79%). El analfabetismo es algo más elevado entre las mujeres (57%) que entre los hombres (45%), cifras que constituyen una clara mejoría con respecto a la situación existente antes del conflicto (29%), y el índice neto de escolarización en la enseñanza primaria es prácticamente el mismo entre los niños (74%) y las niñas (73%). Ahora bien, la mayoría de las mujeres que viven en el medio rural no ejerce el menor control sobre los factores de producción ni sobre los ingresos del hogar, tienen aún poco acceso a los servicios de apoyo, en particular a los créditos financieros, y siguen sin beneficiarse del régimen de sucesión en la propiedad de las tierras. Además, su carga de trabajo es mucho mayor que la de los hombres: realizan el 70% de las labores agrícolas y se encargan además de recoger la leña y de acarrear el agua, de la educación de los niños y de las tareas del hogar. El indicador de desarrollo humano diferenciado por géneros era de 0,334 en 2004, es decir, que estaba a un nivel inferior al de antes del conflicto (pues el indicador osciló entre 0,366 y 0,378 entre 1991 y 1993).

6. **Medios de vida rurales.** Las actividades agrícolas son la fuente del 95% de los ingresos de la población rural, de la que más de dos terceras partes son pobres (el 69%), frente al 34% en las zonas urbanas. Los hogares cuya fuente principal de ingresos es el cultivo hortofrutícola constituyen el grupo más numeroso (el 40%) y el más pobre (con un índice de pobreza del 72,5%). Los hogares que crían ganado o cultivan productos para la exportación tienen un índice de pobreza algo menor (el 68%). La fragmentación de las tierras, la disminución de la fertilidad de los suelos, la utilización de técnicas tradicionales rudimentarias, la insuficiencia de servicios de apoyo a la producción y la comercialización, el elevado índice de analfabetismo y los problemas para conseguir créditos explican la escasa productividad del sector agrícola y el bajo nivel de ingresos de los hogares rurales. Por último, los mercados urbanos —principalmente, los de Bujumbura, donde vive el 75% de la población urbana— se han caracterizado por la disminución constante del poder adquisitivo desde hace 15 años, que repercute en la demanda de productos agrícolas. Ante la pobreza, las poblaciones rurales reducen sus ingestas de alimentos, consumen las reservas de semillas, venden sus bienes o venden su fuerza de trabajo. La práctica de actividades no agrícolas (sobre todo, el comercio al por menor y en pequeña escala), el trabajo a cambio de comida en las obras con gran intensidad de mano de obra y la migración son otros tantos mecanismos de adaptación complementarios.
7. **La agricultura y la pobreza rural.** Autosuficiente antes de 1990, Burundi debe recurrir actualmente a las importaciones comerciales y a la asistencia alimentaria para subvenir a sus necesidades de alimentos. En el decenio de 1980 se podía compensar el crecimiento de la población con el aumento de la superficie de tierras cultivables, pero esa posibilidad ha desaparecido en gran medida y el tamaño medio de las explotaciones no sobrepasa las 0,5 hectáreas. La presión sobre las tierras ha dado lugar a una deforestación intensiva, de una intensidad de hasta el 2% anual, y al agotamiento de los suelos y la disminución de los rendimientos. Con una producción anual media per cápita que ha pasado de 610 kg en 1988-1993 a 470 kg en 2007, la tasa de crecimiento demográfico es hoy superior a la de la producción agrícola, a pesar de lo cual los pequeños productores siguen ateniéndose a una lógica de subsistencia. El conflicto y la falta de financiación han desorganizado los servicios de extensión del Estado. Se está instaurando un nuevo dispositivo, basado en la asignación de instructores agrícolas generalistas, pero el método esbozado sigue adoleciendo de ser dirigista y centrado exclusivamente en la producción, y no se ha definido la necesaria articulación con la investigación, las OP, los mercados o los prestatarios privados. La utilización de insumos es mínima, por el escaso poder adquisitivo de los productores y la falta de organización de los circuitos de importación y de distribución. La carencia de información acerca de los mercados y los precios, la inexistencia de infraestructuras de almacenamiento, la insuficiencia de la elaboración, el escaso nivel de organización de los productores y, por último, la carestía del transporte, limitan las posibilidades de comercialización de los productos agrícolas, de los que no más del 20% de los cosechados llega al mercado. La economía rural está escasamente monetarizada, la movilización del ahorro es bajísima y el acceso al crédito se halla limitado por el bajo índice de penetración de las instituciones de crédito en las zonas rurales (calculado en un 4% en 2002). El conflicto ha dañado gravemente las pocas infraestructuras agrícolas existentes.
8. Los cultivos tradicionales para la exportación (café, té, algodón, azúcar, aceite de palma, etc.) son las fuentes principales de ingresos monetarios. El producto más importante es el café, que, cultivado por cerca de la mitad de la población rural activa, genera el 70% de los ingresos por concepto de exportaciones. Ahora bien, los ingresos anuales por hogar han disminuido considerablemente, pasando de USD 45 en 1999-2000 a USD 30 en 2004-2005, es decir, que se han reducido en un 33%. El café ya sólo contribuye en un 20% como mucho al valor añadido total de la explotación. La caída de los precios internacionales, la demora del Estado en privatizar esa cadena de producción y la falta de participación de los productores en las decisiones que afectan a ésta han contribuido, entre otros factores, a que los

productores abandonen las plantaciones. La reciente recuperación de los precios internacionales no ha bastado para relanzar la producción. El té constituye del 10% al 15% de las exportaciones; las exportaciones no tradicionales, como las flores, verduras y frutas tropicales, todavía no tienen más que efectos limitadísimos. En términos generales, el aumento de las exportaciones está condicionado a la puesta en práctica de algunas reformas económicas, la supresión de las limitaciones comerciales y el aumento de la producción.

9. **La ganadería.** El 58% de las explotaciones practica la cría de ganado, esencialmente extensiva, pero la parte que corresponde a ésta en el PIB es sólo el 8%. La cabaña, damnificada por la crisis, se reconstituye gradualmente gracias a los programas de repoblación, pero se calcula que sólo el 50% de las familias posee animales. Ante la disminución y la degradación de las tierras utilizables como pastizales, aumentan las especies de ciclo corto, pero que consumen menos espacio, y los poseedores de bovinos, cuando tienen medios para hacerlo, tratan de orientarse hacia la estabulación. Con todo, la productividad sigue siendo baja. La pesca artesanal es una fuente de ingresos a orillas del lago Tanganika, pero le han afectado negativamente la inseguridad, los cierres recurrentes del lago y la bajada del nivel de las aguas.
10. **Oportunidades.** El país tiene abundantes recursos hídricos, un importante potencial de tierras de regadío —insuficientemente explotado— y un clima propicio. Ese potencial natural, a condición de que le secunde el restablecimiento duradero de la seguridad, ofrece perspectivas favorables al desarrollo agrícola. Con un déficit alimentario que oscila entre el 20% y el 30%, la reconquista del mercado nacional por los pequeños productores permitiría a la vez aumentar los ingresos y mejorar la seguridad alimentaria de los hogares. Las cadenas de producción orientadas a la exportación tradicionales son prometedoras, en particular el café, que tiene buenas posibilidades de comercialización en mercados especializados en productos con elevado valor añadido. La privatización de la cadena de producción debería abrir perspectivas positivas a los pequeños productores. Las exportaciones no tradicionales encierran un potencial favorable en mercados especializados en determinados productos y en los mercados regionales. Por último, el restablecimiento de la seguridad debería favorecer la aparición de agentes económicos capaces de firmar contratos de abastecimiento con productores. Ahora bien, la conquista de esos diferentes mercados, objeto de una gran competencia en los planos nacional e internacional, exige un esfuerzo de adaptación de los pequeños productores, especialmente para satisfacer exigencias de calidad cada vez más rigurosas. Otra posibilidad muy prometedora guarda relación con la aparición de las organizaciones campesinas. Estas formas nuevas de solidaridad todavía son frágiles, pero el ejemplo de la Confederación Nacional de Asociaciones de Caficultores, que empieza a prestar servicios a sus miembros, y las estructuraciones que están teniendo lugar en las cadenas de producción del té, el arroz y la pesca, muestran las posibilidades que encierran esas organizaciones y el papel que podrían desempeñar en el desarrollo de las cadenas de producción. La multiplicación de las instituciones de microfinanciación (IMF), todavía orientadas mayoritariamente hacia el sector urbano, y la elaboración, ya iniciada, de una estrategia nacional de la microfinanciación son elementos positivos para los pequeños productores en el plano financiero. Por último, la dinámica de descentralización prevista en la ley de municipios vigente constituye otra posibilidad que conviene tener en cuenta para promover el desarrollo local.

## B. Políticas, estrategias y contexto institucional

### Contexto institucional nacional

11. **Estrategia de crecimiento y de lucha contra la pobreza.** En agosto de 2006 se adoptó el Marco estratégico de crecimiento y de lucha contra la pobreza (CSLP), en el cual se reconoce que el sector rural es la fuente principal de crecimiento de la economía y en el que se enuncian entre las prioridades de acción la dinamización de la agricultura en pequeña escala, los cultivos para la exportación y la ganadería, el relanzamiento del sector privado y la diversificación de las oportunidades de empleo y de ingresos en las zonas rurales, en particular a través de los microcréditos y el fomento de obras con gran intensidad de mano de obra. En cambio, el CSLP no menciona a las OP, siendo así que éstas deberían desempeñar un papel esencial en el relanzamiento del sector agrícola, como tampoco plantea la posibilidad de establecer asociaciones entre el sector público y el privado para mejorar los servicios de apoyo. En cuanto a la gobernanza, se prevé impulsar la descentralización y reforzar la participación de los ciudadanos en la determinación de las políticas, entre otras maneras por conducto de los comités de desarrollo comunitario (CDC).
12. El CSLP pretende asimismo garantizar que se trate a las mujeres de igual modo que a los hombres y eliminar las discriminaciones de que se les hace objeto, en particular facilitando su acceso a los microcréditos y a los medios de producción y su participación en las estructuras de desarrollo. Un Programa de acciones prioritarias, que fue expuesto a los donantes en mayo de 2007, organiza la ejecución del CSLP de 2007 a 2010. El objetivo fijado con respecto al sector agrícola es alcanzar una tasa de crecimiento anual del 5%, para disminuir el índice de pobreza rural por debajo del 50% y reducir el porcentaje de personas insuficientemente alimentadas del 84% al 20%.
13. El programa de desarrollo de los sectores con buenas perspectivas de crecimiento centrado en la agricultura consta de cuatro componentes: i) seguridad alimentaria; ii) ordenación sostenible del espacio y los recursos naturales; iii) fomento de una agricultura comercial, y iv) apoyo a la planificación, la extensión y la investigación. El Marco estratégico para la consolidación de la paz (CSCP) da más peso a los objetivos del CSLP en materia de gobernanza democrática, al prever, en particular, consolidar la naciente democracia mediante el diálogo entre todos los actores de la sociedad, y promover la integración de las mujeres en las instituciones estatales y en los mecanismos de adopción de decisiones.

### Estrategia nacional de reducción de la pobreza rural

14. **Política agraria.** En marzo de 2006, el Gobierno aprobó una política sectorial, con un doble objetivo: relanzar a corto plazo la actividad agrícola y rehabilitar los recursos naturales y las infraestructuras agroindustriales, y por otro lado, modernizar a medio y largo plazo el sector agrícola para convertirlo en motor del crecimiento de la economía nacional. La política sectorial propugna, de conformidad con el objetivo de la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD), un presupuesto sectorial equivalente al 10% del presupuesto nacional, siendo así que en 2006 sólo representaba el 1,4%, cuantía escasísima para el sector que emplea a la mayoría de la población. Refuerza esta política la participación del país en el Programa detallado para el desarrollo de la agricultura africana, aunque Burundi debe recorrer aún varias fases hasta llegar a la firma del pacto. Ahora bien, el dispositivo propuesto carece de una estrategia coherente que determine las prioridades y las ordene conforme a su importancia. Su objetivo primordial es reforzar la producción y no toma en cuenta las cuestiones que se plantean a propósito de la rentabilidad, la comercialización o la mejora del acceso de los pequeños productores a los mercados y a la propiedad de las tierras. También pasa por alto el papel de las OP y de los agentes económicos privados en el relanzamiento de la agricultura. Esas deficiencias han llevado al Ministerio de Agricultura y Ganadería (MINAGRIE) a plantear una estrategia agrícola nacional 2008-2015, actualmente en curso de elaboración con apoyo del Banco Mundial, que debería ir

acompañada de un marco del gasto sectorial a medio plazo. Además, se prevé la elaboración de una política sectorial, respaldada por el Proyecto de apoyo institucional al MINAGRIE, que debe iniciarse próximamente con financiación de Bélgica.

15. **Contexto institucional.** El largo período de conflicto ha acarreado una profunda desestructuración de los servicios del Estado, que en muchos sectores han perdido, por falta de medios y personal, toda capacidad de acción. El MINAGRIE también se resiente de las consecuencias de esta situación: sus capacidades en materia de planificación y coordinación son escasísimas; el bajo nivel de los salarios favorece el pluriempleo de los directivos, en detrimento de su motivación, y engendra una gran inestabilidad del personal. Los medios de funcionamiento son muy insuficientes, tanto en el plano central como localmente. El Ministerio conserva, por otra parte, numerosas actividades de ejecución, en particular en materia de suministro de insumos y otros servicios de apoyo. El Viceministerio de Planificación, que debe ejecutar dos proyectos multisectoriales de reconstrucción financiados por el FIDA —el Programa de Recuperación y Desarrollo Rural (PRDR) y el Programa de Transición para la Reconstrucción Posterior al Conflicto (PTRPC)— adolece de análogas deficiencias.
16. El debilitamiento de las administraciones públicas ha favorecido la aparición de multitud de asociaciones rurales que se consagran al desarrollo local. Aprovechando esta situación, el PRDR ha elaborado un enfoque novedoso de planificación comunitaria participativa, basado en la creación de CDC. Ante su éxito, han adoptado el enfoque numerosos proyectos de desarrollo más y ha sido reconocido por la Carta de política nacional de descentralización y desarrollo comunitario, adoptada en 2007. Una orden ministerial del 31 de diciembre de 2007 rige la creación y el funcionamiento de los CDC y la ley de municipios en curso de revisión deberá integrarla forzosamente.
17. Por lo demás, está empezando a cobrar fuerza un movimiento campesino, que agrupa a la vez a asociaciones polivalentes fundadas en la ayuda mutua, organizaciones especializadas de cada cadena de producción y organizaciones centradas en algunas actividades técnicas o económicas. La prestación de servicios a sus miembros es todavía una función poco desarrollada en esas organizaciones, la mayoría de las cuales están aquejadas de falta de capacidades técnicas y de gestión y de un bajísimo nivel de autofinanciación. Se han constituido como asociaciones sin fines lucrativos, una condición que se adapta mal a su función, o en cooperativas, una fórmula muy restrictiva tratándose de organizaciones nacientes. En general, las OP no son interlocutores reconocidos en la elaboración de las políticas, y no existen marcos de concertación entre ellas y las autoridades públicas.
18. El sector privado, orientado esencialmente al mercado nacional, ha resultado dañado de manera duradera por el conflicto y el embargo. Adolece de un entorno comercial poco favorable a su expansión, caracterizado por dificultades de acceso a la financiación, lo gravoso de los trámites administrativos, la carga excesiva que suponen los impuestos, la corrupción y la inseguridad, el mal estado de la red de carreteras y la debilidad de las capacidades de gestión. En las zonas rurales, la inexistencia de infraestructuras auxiliares y de competencias técnicas, el analfabetismo y el escaso poder adquisitivo frenan el desarrollo de microempresas y pequeñas empresas. El sector financiero, relativamente desarrollado en las zonas urbanas, con nueve bancos comerciales y una treintena de IMF agrupadas en una red nacional, es difícilmente accesible en las zonas rurales. En 2006, un decreto ministerial instauró un marco regulador de las IMF, y está previsto elaborar, con apoyo de los Países Bajos, una estrategia nacional de microfinanciación. Por último, las ONG, locales e internacionales, desempeñan un papel cada día más importante

en el sector agrícola, sobre todo en lo relativo al acceso a los servicios de apoyo y de desarrollo comunitario. Gracias al firme apoyo de los donantes, mantienen escasas relaciones con los servicios públicos, que carecen de los medios necesarios para coordinar su acción.

#### **Armonización y alineación**

19. El FIDA participará en el Grupo de coordinación de los asociados que ha establecido hace poco el Gobierno para reforzar la coordinación de las actividades de asistencia y su alineación con las prioridades del CSLP. El FIDA desea además que se establezca rápidamente el Grupo sectorial de la agricultura. Se ha mencionado la posibilidad de fusionar en una sola estructura ese grupo sectorial y el EGPP, cuestión que se estudiará con el Comité Nacional de Coordinación de las Actividades de Asistencia, el MINAGRIE y los asociados en actividades de desarrollo del sector rural. Por otra parte, de conformidad con la Declaración de París sobre la Eficacia de la Ayuda al Desarrollo, el FIDA se ha puesto de acuerdo con el Banco Mundial y el Banco Africano de Desarrollo para coordinar la elaboración de las estrategias de las dos instituciones y adoptar un marco lógico conjunto.

### **III. Enseñanzas de la experiencia del FIDA en el país**

#### **A. Resultados, impacto y desempeño anteriores**

20. La asistencia del FIDA a Burundi comenzó en 1980 y prosiguió sin interrupción mientras duró el conflicto, con la financiación de siete proyectos de inversión por una cuantía de USD 88 millones, de los que USD 14 millones fueron donaciones. El programa en curso consta de dos programas y un proyecto. El PRDR (1999-2009) y el PTRPC (2005-2012) fueron concebidos en un contexto de crisis. Basados en el desarrollo comunitario, en ellos se han ideado enfoques adaptados a la reconstrucción de un tejido social desgarrado por el conflicto, en particular gracias a la instauración de CDC, que hoy gozan de la consideración de elementos fundamentales de la descentralización. Figuran en el Acuerdo de Arusha y en el CSLP y los apoyan en todo el país los principales donantes, entre ellos la Unión Europea y el Banco Mundial. El carácter multisectorial de estos programas les permite ofrecer respuestas diversificadas y adaptadas a las necesidades de la reconstrucción y la recapitalización del mundo rural. Ahora bien, esa diversidad da lugar a una complejidad que es difícil de gestionar y a cierta dispersión, lo cual impide relanzar duraderamente las economías locales. Por otra parte, la focalización exclusiva en los grupos más vulnerables en asociación con los CDC, aunque hace posible restablecer cierta equidad, hace más difícil desarrollar dinámicas económicas. Por último, esos programas están centrados esencialmente en la producción y en ellos no se prevé nada específico para facilitar el acceso a los mercados.
21. El Proyecto de apoyo a la reconstrucción del sector ganadero (PARSE, 2008-2014) señala una evolución hacia una especialización en una gama de producciones. Pretende aumentar la productividad y revalorizar los productos de la ganadería actuando entre los ganaderos y prestando especial atención a los más vulnerables. Al intervenir en las mismas zonas que las que abarcan el PRDR y el PTRPC y al establecer una estrecha cooperación con éstos, conserva una articulación con los enfoques del desarrollo comunitario y se inscribe en el marco del restablecimiento de la cohesión y de la reconciliación que promueven ambos programas.

#### **B. Enseñanzas extraídas**

22. El programa evoluciona hacia un enfoque centrado a la vez en la instauración de actividades económicas rentables basándose en las OP, el desarrollo de las cadenas de producción y la integración de los grupos vulnerables en las dinámicas económicas. Por otra parte, el taller de examen de la cartera formuló las siguientes recomendaciones principales: i) aclarar la distribución de funciones entre los CDC (promover el bien común y la equidad) y las OP (emprender actividades económicas privadas); ii) reforzar la buena gobernanza de los CDC y la transparencia en el

proceso de focalización de los grupos más vulnerables; iii) apoyar a las OP para que puedan asumir servicios de apoyo a la producción y a la comercialización; iv) fortalecer las capacidades de las agrupaciones campesinas para que puedan asegurar duraderamente la explotación y la gestión de las infraestructuras creadas; v) mejorar el seguimiento y la evaluación, para que permitan no sólo seguir las realizaciones técnicas y financieras, sino además medir los efectos de estas últimas sobre las condiciones de vida de la población-objetivo, y vi) mejorar el sistema de contratación pública —tenido por lento, burocrático y no exento de corrupción—, para mejorar su eficacia y asegurar que los bienes suministrados y los servicios prestados sean de mejor calidad.

23. Con ocasión de la preparación del PTRPC y del PARSE, se extrajeron varias enseñanzas complementarias, en concreto: i) la necesidad de preparar los proyectos en concertación con los agentes económicos locales y de asociar a éstos a la planificación, la ejecución y el seguimiento de las actividades; ii) la importancia de un enfoque flexible, que permita adaptarse a la evolución del entorno de los proyectos, y iii) la necesidad, para que los hogares más vulnerables tengan acceso a los beneficios de los proyectos, de prever condiciones de admisibilidad a los proyectos flexibles y determinadas por las comunidades rurales, previas las oportunas consultas.

## IV. Marco estratégico del FIDA en el país

### A. Ventaja comparativa del FIDA

24. El FIDA prestó asistencia ininterrumpidamente a Burundi mientras duró el conflicto, gracias a lo cual ha adquirido un profundo conocimiento de las diferentes categorías de grupos vulnerables, de los mecanismos de empobrecimiento vinculados a la crisis y de las estrategias de adaptación a las que han recurrido las poblaciones pobres. Ha establecido toda una serie de instrumentos tendentes a restablecer la cohesión social y a reconstruir el capital productivo de los hogares damnificados por la crisis en el período posterior al conflicto. Esas intervenciones han estado acompañadas de enfoques integradores, basados en la responsabilización de las comunidades y encaminados a hacer que los grupos más vulnerables —en particular las mujeres— tengan acceso a los beneficios que aportan los proyectos. A partir de esa primera fase de reconstrucción y organización comunitaria, el FIDA ha invertido además para crear empleos e ingresos en actividades de producción y de servicios iniciadas y gestionadas por pequeños productores: viveros, multiplicación de semillas, cultivo de arroz y de hortalizas en las marismas y farmacias veterinarias, entre otras. El FIDA es también el primer donante en haber asociado las OP a la preparación de su programa y desea reforzar esas relaciones para facilitar el diálogo entre las autoridades públicas y las organizaciones campesinas, así como asistir a los pequeños productores para que puedan participar en la formulación y el seguimiento de las políticas de desarrollo rural.

### B. Objetivos estratégicos

25. **Objetivo general.** La estrategia del FIDA contribuirá al logro del objetivo enunciado en el CSLP, es decir, el fomento de un crecimiento económico sostenible y equitativo, y la promoción de una gobernanza democrática sostenida por el CSCP. De conformidad con esos objetivos y las recomendaciones del EGPP, el FIDA seguirá orientando sus actividades hacia el apoyo al desarrollo de oportunidades económicas para mejorar la seguridad alimentaria y los ingresos de los hogares rurales. Simultáneamente, contribuirá a los objetivos del Gobierno consistentes en la restauración de la cohesión social y el restablecimiento de una gobernanza democrática local. Estos objetivos siguen siendo tanto más necesarios cuanto que subsisten factores de riesgo que pueden afectar al restablecimiento duradero de la paz. Por último, el FIDA apoyará un objetivo general de integración de las personas más pobres en las dinámicas promovidas por el programa.



26. **Objetivo estratégico 1. Facilitar el acceso de las poblaciones rurales pobres a las nuevas oportunidades económicas.** El FIDA prestará apoyo a los pequeños productores en los sectores de la agricultura, la ganadería y la elaboración agroalimentaria, que así podrán aprovechar las nuevas oportunidades económicas que ofrecen el restablecimiento de cierta seguridad, la existencia de diferentes mercados accesibles a sus producciones, las perspectivas de mejora del acceso a los servicios surgidas gracias a la aparición de las OP y de los servicios privados y la existencia de una red de IMF. La estrategia de intervención se organizará en torno a dos ejes: i) la comercialización de las producciones de los pequeños productores y la diversificación de las fuentes de ingresos en el marco de cadenas de producción prioritarias en el sector de la agricultura y la ganadería, y ii) el establecimiento de servicios de apoyo a la producción, la elaboración y la comercialización accesibles a los pequeños productores.
27. El objetivo consiste en conseguir que se dupliquen, en 2014, las cantidades de productos agrícolas puestos en el mercado por el 50% de los pequeños productores-objetivo, y crear por lo menos 4 000 nuevos puestos de trabajo no agrícolas, para las cadenas de producción seleccionadas y las zonas de intervención abarcadas. La elección de las cadenas deberá dar prioridad a aquéllas en las que: i) trabaje gran número de pequeños productores; ii) encierren posibilidades de aumento de la producción y de aumento del valor añadido; iii) se fijen por meta mercados remuneradores y fácilmente accesibles a los pequeños productores (concretamente, en el territorio nacional y en el marco de la integración regional); iv) tengan posibilidades de inserción de las mujeres y los grupos más pobres en la producción, la elaboración y la comercialización, y v) favorezcan la seguridad alimentaria. El FIDA apoyará la instauración de un entorno que facilite la mejora tanto cuantitativa como cualitativa de las producciones de las familias rurales —en función de la demanda de los mercados identificados— y una comercialización rentable. Para ello, seguirá apoyando la recapitalización de las familias poniendo a su disposición factores de producción agrícolas y reconstituyendo la cabaña en beneficio de 60 000 hogares en el marco de los proyectos en curso de ejecución. Además, apoyará el fortalecimiento de una gama diversificada de servicios de apoyo a la producción (conservación y restauración de los recursos naturales, en particular de los suelos; integración de las actividades agrícolas, de silvicultura y pastoriles; abastecimiento de insumos, actividades de apoyo y asesoramiento; capacitación y alfabetización; salud de las plantas y los animales; créditos, etc.) y a la elaboración y la comercialización (información sobre precios y mercados, intermediación y asesoramiento, agrupamiento y almacenamiento de la producción, reducción de las pérdidas acaecidas después de la cosecha, elaboración primaria, etc.).
28. Las actividades de apoyo estarán dirigidas tanto a las OP como a los prestatarios de servicios, tanto públicos como privados. Se pondrá el acento en el fortalecimiento de las capacidades de las IMF y demás prestatarios de servicios privados, y en la adaptación de sus productos, para que puedan satisfacer mejor la demanda de los productores rurales. Se reorientará el apoyo para reforzar los servicios públicos considerados prioritarios que prestan las direcciones provinciales de agricultura y ganadería, y para favorecer la puesta en práctica de una posible política de acceso a la propiedad de las tierras y la aparición de prestatarios de servicios privados (por ejemplo, suministradores de insumos) y asociativos (OP). El FIDA también favorecerá la concertación de contratos entre OP y agentes económicos privados, con objeto de garantizar salidas, precios remuneradores, e incluso servicios de apoyo, a los pequeños productores. Además, desarrollará las infraestructuras de apoyo a la producción y la comercialización —en particular, las instalaciones hidroagrícolas, las infraestructuras de almacenamiento en las zonas rurales y las pistas rurales— e instaurará los oportunos mecanismos para su gestión y mantenimiento.

29. **Objetivo estratégico 2. Reforzar las organizaciones de los pobres de las zonas rurales para que puedan tener acceso a los servicios y a los recursos y participar en las políticas de desarrollo rural.** El programa se dirigirá principalmente a:

- las instituciones descentralizadas en el plano local, es decir, los CDC, cuyas responsabilidades atañen al fomento del bien común y la mejora del acceso a servicios de interés general. Las actividades de apoyo tendrán por finalidad reforzar las capacidades de 1 500 CDC en materia de planificación del desarrollo local, poniendo más el acento en la promoción del desarrollo económico, la integración de las mujeres y las personas más pobres y la prevención y la gestión de los conflictos. Se fortalecerá a esas instituciones para que puedan desempeñar sus responsabilidades de manera democrática y transparente, atendiendo las necesidades expresadas por los ciudadanos y rindiéndoles cuenta de lo realizado, y se fomentará una cultura participativa en las comunidades locales;
- las OP: el apoyo tendrá por finalidad reforzar las capacidades de estas entidades, de las que forma parte el 30% de los productores y productoras de las zonas abarcadas por el programa, a fin de que puedan satisfacer la demanda de servicios de sus miembros en las cadenas de producción prioritarias que el programa respalda. Las OP podrán prestar directamente los servicios (suministro de insumos de calidad y a precios asequibles, actividades de apoyo y asesoramiento y capacitación, información, elaboración, comercialización, etc.) en los ámbitos en que poseen una ventaja comparativa o por medio de las asociaciones que establezcan con el sector privado y los servicios públicos. Los proyectos apoyarán la creación y el fortalecimiento de las organizaciones de productoras, allá donde ese enfoque parezca más apropiado para facilitar el acceso de las mujeres a los factores de producción, los servicios, los ingresos y la toma de decisiones. Las actividades de apoyo buscarán asimismo facilitar la participación de los productores agrícolas en la elaboración y el seguimiento de las políticas del sector, mediante la instauración de plataformas de concertación integradas por las OP, los prestatarios de servicios privados y el MINAGRIE. Para ello, las OP nacionales y provinciales tendrán acceso a formaciones y a informaciones sobre la elaboración de las políticas y sobre las negociaciones comerciales. El FIDA tiene previsto además prestar apoyo a las OP para que puedan aprovechar la privatización de algunas cadenas de producción (en particular, las del café y el té) tomando parte en las negociaciones con el Gobierno y teniendo acceso a la propiedad y a la gestión de los equipos.

30. **Objetivo estratégico 3. Facilitar la participación de las mujeres y los grupos vulnerables en las dinámicas económicas respaldadas por el programa.**

Atendiendo a la dinámica respuesta de las mujeres a cargo del hogar en el actual programa en el país, la focalización es fundamental para el desarrollo rural, habida cuenta de la situación precaria del país. Conforme a la perspectiva de intensificación agrícola y de monetarización del mundo rural, el FIDA respaldará la elaboración de enfoques integradores que faciliten el acceso de las mujeres y de los grupos más vulnerables a la economía de mercado, en el marco de los distintos instrumentos de programación que promoverán los proyectos (planes locales de desarrollo, planes de acción para el desarrollo de las cadenas de producción, políticas nacionales). Además, seguirá fomentando el acceso de las mujeres rurales a los servicios jurídicos, coordinados por el PTRPC. También ayudará a las OP a elaborar estrategias integradoras que permitan ofrecer servicios accesibles a las personas más desfavorecidas y fomentar su participación en los órganos encargados de adoptar

decisiones. Las mujeres deberán constituir por lo menos el 40% de los clientes de los servicios de apoyo que el programa promueva, como mínimo el 40% de los miembros de las OP y de los CDC apoyados por el programa y de sus órganos rectores, y al menos el 40% de la clientela de las IMF que el programa apoye. Por último, en el marco de cofinanciaciones de otros donantes, en particular el Fondo Belga de Supervivencia, se podrán respaldar intervenciones relativas a la mejora de las infraestructuras y los servicios sociales de las zonas rurales.

### C. Oportunidades de innovación

31. La estrategia a la que se ajusta el conjunto del programa en el país y que confía un papel central a las OP constituye una innovación importantísima: actualmente poco desarrolladas, las OP son rara vez consultadas, y los apoyos a que tienen acceso adolecen de falta de proximidad y se prestan conforme a enfoques dirigistas en los que ellas no tienen ninguna influencia. Al apoyar las estructuras existentes y proporcionarles los medios que necesitan para profesionalizarse y perfeccionar sus competencias, el FIDA ayudará a los pequeños productores a convertirse en los principales agentes de la transformación de la economía de subsistencia en una economía rural rentable y diversificada. Por otra parte, en el marco del **objetivo estratégico 1**, el FIDA impulsará la diversificación de la gama de prestatarios de servicios de apoyo a la agricultura, estableciendo asociaciones con las OP y con el sector privado. Se ensayará este método en el marco del PARSE y de un primer proyecto a partir de 2010, y posteriormente se ajustará en el marco de un proyecto más importante. Se aplicará previa concertación con otros donantes que actúan conforme a modalidades análogas, como la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) y el Banco Mundial, y se compartirán los resultados que se alcancen dentro del grupo sectorial de la agricultura. Por otra parte, el PARSE introduce en Burundi dos nuevos enfoques innovadores: la metodología de las granjas-escuela aplicada al sector ganadero y un mecanismo de investigación competitiva que permitirá financiar protocolos de investigación en las zonas campesinas basándose en licitaciones abiertas a los distintos agentes del sector ganadero. La lucha contra la degradación de los recursos naturales y la restauración de la fertilidad de los suelos son otro terreno de acción que promoverán los nuevos proyectos, fundándose en los éxitos y los logros de los proyectos en curso de ejecución. Los resultados de esos enfoques se darán a conocer mediante soportes pedagógicos y la capacitación de los agentes del sector público y asociativo. Por último, el FIDA prestará apoyo a la difusión de las IMF en las zonas rurales, para facilitar el acceso a los servicios financieros.
32. Los CDC a los que se prestará apoyo en el marco del **objetivo estratégico 2** son una innovación introducida en Burundi por el FIDA, que han recogido tanto las políticas nacionales como las apoyadas por otros donantes. El FIDA seguirá apoyando la evolución del marco legislativo y reglamentario, a fin de que los CDC obtengan el reconocimiento y los medios necesarios para desempeñar un papel en el auge del desarrollo local. Además, respaldará la creación de plataformas de concertación que integren a las autoridades públicas y las OP, de manera tal que éstas pasen a ser partes interesadas en la elaboración y el seguimiento de las políticas del sector rural, inclusive en el plano nacional. Con una orientación similar, el FIDA apoyará la instauración de mecanismos de concertación entre los agentes de las cadenas de producción, que determinarán las medidas que puedan facilitar su desarrollo. Esas plataformas podrán ser instrumentos eficaces de difusión de las innovaciones. En el marco del **objetivo estratégico 3**, el FIDA innovará implantando medidas de integración de las mujeres y de las personas más pobres en las estrategias de desarrollo de las cadenas de producción y respaldando a las OP en tanto que instrumento de integración de las personas más pobres y de facilitación de su acceso a los medios de producción y al mercado.

## D. Estrategia de focalización

33. El FIDA apoya un objetivo general de equidad y de integración de las personas más pobres en las dinámicas apoyadas por el programa en el país, a fin de evitar que se creen nuevas desigualdades que serían muy perjudiciales para la paz. La estrategia de focalización se inspirará en el enfoque esbozado para el PTRPC y elaborado para el PARSE, el cual se basa en encuestas de evaluación participativa de la pobreza, que no sólo han permitido determinar las categorías de pobreza, sino también definir los factores determinantes de ésta y contar, a partir de ello, con una tipología de los hogares rurales en las zonas de intervención. El PARSE propone luego toda una gama de intervenciones en el sector de la ganadería, en función de las características de los grupos detectados. Este enfoque no excluye a ningún grupo determinado, ni a las familias más acomodadas, que reconoce que pueden desempeñar una función motriz determinante, ni a las categorías más pobres, para las cuales prevé intervenciones específicas que les permitan aprovechar las oportunidades que ofrece el proyecto.
34. Así pues, la estrategia de focalización de los nuevos proyectos será de carácter integrador; los proyectos estarán dirigidos al conjunto de los pequeños productores de las cadenas de producción prioritarias seleccionadas en sus zonas de intervención, al tiempo que se velará por facilitar la integración de las mujeres y de otros grupos pobres en la producción y en los demás eslabones de las cadenas de producción prioritarias (elaboración, comercialización), además de en los órganos rectores de las OP que apoyen los proyectos y en los marcos de concertación provinciales y nacionales. Para ello, la elaboración de una tipología de los hogares rurales y la determinación de las características de los grupos más pobres formarán parte de la preparación de los proyectos y se incluirá en el análisis de las cadenas de producción la determinación de las limitaciones y las posibilidades de inserción de los pequeños productores, en particular (aunque no únicamente) de las mujeres y los grupos más desfavorecidos. Además, cada proyecto definirá una estrategia en materia de focalización y de paridad entre hombres y mujeres que especifique los resultados previstos y los correspondientes indicadores y proponga un dispositivo de recogida y análisis de datos para el seguimiento de la evolución de la situación. Completará ese dispositivo un programa de formación de los agentes de los proyectos y los asociados institucionales. Además, se prestará apoyo tanto a los CDC como a las OP que participen en las actividades de los proyectos a fin de que lleguen a ser verdaderos instrumentos de integración de los más pobres en la gobernanza local (CDC) y en el desarrollo económico (OP). Por último, el FIDA fomentará muy especialmente la participación de las mujeres en las OP y los órganos rectores, así como su acceso a los servicios, a actividades económicas rentables y a la gestión de los ingresos que produzcan, de conformidad con la Política nacional de género.

## E. Vinculaciones con las políticas

35. En el marco del **objetivo estratégico 1**, las contribuciones a la concertación en torno a las políticas se referirán a: i) las modalidades de desarrollo de una oferta de servicios a los productores adaptada y diversificada, en lugar de las intervenciones dirigistas y centradas en el sector público a las que se presta apoyo actualmente. Las experiencias de los proyectos en materia de granjas-escuela, investigación competitiva, apoyo a las OP para que presten servicios a sus miembros y fortalecimiento de las IMF proporcionarán los elementos concretos necesarios para fundamentar la concertación; ii) la elaboración de una política nacional y de un plan de acción para la reconstrucción y la mejora de la cabaña nacional, con apoyo del PARSE, y iii) el apoyo a la aplicación de una posible política nacional de acceso a la propiedad de las tierras. En cuanto al **objetivo estratégico 2**, el FIDA seguirá, por un lado, apoyando la evolución del marco legislativo y reglamentario a fin de que los CDC tengan el reconocimiento y los medios necesarios para desempeñar el papel que les corresponde en el auge del desarrollo local. Por otro lado, apoyará la

constitución de una plataforma de concertación entre las OP y el MINAGRIE. De ese modo, las OP no sólo podrán participar en la formulación y el seguimiento de las políticas del sector, sino además transmitir a su vez la experiencia y las enseñanzas extraídas de la ejecución de los proyectos a los que están asociadas. En el marco del **objetivo estratégico 3**, el FIDA apoyará: i) el complemento del plan de acción del CSLP con medidas (actualmente inexistentes en gran medida) tendentes a conseguir que la estrategia de crecimiento produzca efectos en los grupos o las regiones más desfavorecidos, y ii) la elaboración participativa de una estrategia y de un plan de acción en favor de la paridad entre hombres y mujeres, destinado al MINAGRIE, que irá acompañado de actividades de capacitación.

## V. Gestión del programa

### A. Gestión del COSOP

36. Para aumentar la coherencia de las intervenciones y seguir la evolución de los resultados obtenidos por el programa, el FIDA instaurará un sistema de seguimiento y evaluación unificado, común a todos los proyectos. Ese sistema permitirá: i) seguir la ejecución del COSOP; ii) medir los resultados y los efectos del programa basándose en el marco lógico y su contribución a la puesta en práctica del CSLP en lo que atañe al sector agrícola, y iii) evaluar indicadores significativos, entre ellos los del sistema de gestión de los resultados y el impacto (RIMS), para conocer los éxitos y los problemas planteados, con objeto de mejorar los resultados y contribuir a los objetivos de concertación antes expuestos.
37. Los agentes de los proyectos, en particular las OP, estarán vinculados por medio del sistema a la definición de los indicadores, al acopio de las informaciones y, sobre todo, su análisis, así como a la difusión de los resultados. La unidad de apoyo al programa dispondrá de un consejero técnico en seguimiento y evaluación que se encargará de acompañar la puesta en práctica del sistema, en colaboración con los proyectos. Además de ese seguimiento, el FIDA llevará a cabo un examen de la aplicación del COSOP en 2011. Como en el caso de la formulación del COSOP, coordinará ese examen el EGPP, que recabará la colaboración de los asociados y los agentes rurales y situará a los pobres de las zonas rurales, incluidos los más vulnerables, en el centro del proceso. Además, se llevarán a cabo exámenes anuales con el EGPP y los principales asociados, en particular las OP, para hacer balance de los resultados y determinar las medidas de corrección que convenga adoptar. Por último, tras un examen final, que se efectuará en 2014, se extraerán las enseñanzas pertinentes de la ejecución del COSOP y se formularán recomendaciones para la preparación del nuevo programa en el país.

### B. Gestión del programa en el país

38. **Dispositivo de gestión del programa.** El EGPP se encargará del seguimiento sistemático del programa, en el marco de los exámenes anuales. Su composición se adaptará al presente COSOP y al importante papel encomendado a las OP, a fin de que estén representadas en él de manera significativa. Por otra parte, el programa estará bajo la supervisión directa del FIDA a partir de 2009. Ejercerán conjuntamente esa supervisión el gerente del programa en la Sede y el funcionario encargado del apoyo a las operaciones del FIDA, conforme a un plan anual que se elaborará al mismo tiempo que los planes operativos anuales (POA) y que estará coordinado con los exámenes anuales.
39. Sobre el terreno, la unidad de apoyo al programa prestará servicios comunes a los proyectos en los tres ámbitos siguientes: i) administración y finanzas (prestará asistencia, por ejemplo, a los proyectos para los procesos de adquisición y contratación o la elaboración de estados financieros); ii) técnico, en particular en materia de seguimiento y evaluación, y asimismo para la organización de misiones de asistencia técnica comunes a varios proyectos, especialmente en el plano metodológico, y iii) comunicación, fundándose en una estrategia de comunicación

que será preciso elaborar. La CAP también desempeñará un importante papel en la preparación de las misiones de supervisión y en la prestación de apoyo a la puesta en práctica de las recomendaciones. Este dispositivo estará respaldado por un comité de coordinación común a todos los proyectos (cuya composición reflejará el papel cada vez más importante de las OP en el programa), la elaboración conjunta de los POA y la mancomunación de las funciones de seguimiento y evaluación, gestión financiera y administrativa, seguimiento de los aspectos vinculados a las diferencias de género y apoyo al desarrollo comunitario participativo. El conjunto del dispositivo facilitará no sólo la supervisión del programa, sino también el seguimiento ejercido por el Gobierno.

40. **Mejora del desempeño.** En cuanto a los proyectos, los principales aspectos que habrá que mejorar son: i) los grandes retrasos en el inicio de las operaciones del PTRPC, debidos en parte a la situación de inestabilidad y a las carencias de la administración pública, que en el futuro se evitarán mediante formulaciones de proyectos que tomen más en cuenta los imperativos del entorno institucional y que den prioridad al fortalecimiento de las capacidades, la ejecución gradual de las actividades y el aumento, asimismo gradual, de la complejidad de los enfoques; ii) la sostenibilidad de las intervenciones (cadenas de solidaridad, gestión de las infraestructuras, microcréditos), cuya mejora se sustentará en el apoyo a instituciones que ya existan (IMF y OP en especial) más que en la creación de nuevas estructuras, en el fortalecimiento de las capacidades de gestión de esas instituciones conforme a los pertinentes planes empresariales y en el fortalecimiento de las capacidades técnicas de los proyectos, no sólo mediante apoyos metodológicos sistemáticos que complementen las misiones de supervisión, sino también mediante la diversificación de los perfiles de los directivos de los nuevos equipos, y iii) la gestión de los conocimientos y la difusión de las innovaciones, que habrá que planear conforme a las modalidades que más adelante se describen.
41. se prestará especial atención a otras dos cuestiones, en particular en el marco de la supervisión: i) la presencia de mujeres directivas en los equipos de los proyectos, actualmente insignificante, se reforzará en los nuevos equipos, en los que, a igualdad de competencias, se contratará prioritariamente a mujeres, para lo cual los comités de contratación deberán estar integrados en un 50% por mujeres, y ii) la contratación y los procesos de adquisición, que deberán ser plenamente transparentes y estar en estricta conformidad con las normas para que los proyectos dispongan de personal, servicios y equipos de calidad.
42. **Flexibilidad.** Para adaptar el contenido del programa (en particular en lo tocante al desarrollo de las actividades económicas) a la evolución de la estabilidad en las zonas de actuación, el FIDA consultará sistemáticamente a los agentes locales para conocer los progresos alcanzados y los problemas, los factores de riesgo y las medidas que convenga adoptar para mitigarlos, las cuales podrán consistir, entre otras, en el reforzamiento o la aceleración de actividades en curso de ejecución, la suspensión de otras y la focalización en determinadas categorías de la población. Para aplicar este enfoque se precisan sistemas de seguimiento y evaluación muy eficaces y participativos, que no se centren únicamente en los resultados materiales y financieros, sino que también proporcionen informaciones sobre los efectos de las actividades sostenidas por los proyectos, detecten los factores de riesgo y evalúen su evolución. Necesitará asimismo que se conciban los presupuestos y los POA de forma que se garantice la necesaria flexibilidad.

## C. Asociaciones

43. **Asociaciones con el Gobierno y los donantes.** La participación del FIDA en el Grupo de coordinación de los donantes y en el futuro Grupo sectorial para la agricultura, así como la creación del EGPP, facilitarán la coordinación de las intervenciones, la identificación y el fomento de asociaciones y la concertación. En cuanto a las asociaciones con el Gobierno, la evolución del programa hacia la promoción de una agricultura rentable para los pequeños productores se reflejará en la inserción institucional, que pasará del Viceministerio de Planificación (PRDR, PTRPC y primer proyecto del COSOP) al de Agricultura y Ganadería (PARSE y segundo proyecto del COSOP). Proseguirá la estrecha colaboración con las direcciones provinciales de agricultura y ganadería, pero inserta en el marco de contratos de objetivos, que definirán los resultados previstos y vincularán la financiación a la obtención de resultados. La reforzarán programas de fortalecimiento de capacidades. Además, el FIDA apoyará el abandono gradual por las direcciones provinciales de las funciones de ejecución directa y el establecimiento de asociaciones con las OP, los prestatarios privados y las instituciones financieras, con vistas a reforzar la oferta de servicios de apoyo a los productores. El Gobierno y sus asociados deberán llevar a cabo una reflexión acerca del despliegue de las actividades de las OP con respecto a las de las direcciones provinciales. En cuanto a las asociaciones con los donantes, el FIDA seguirá aplicando su política de cofinanciación de los proyectos, en la que ya trabajan mancomunados el Fondo Belga de Supervivencia, el Fondo de la OPEP para el Desarrollo Internacional y el Programa Mundial de Alimentos, con objeto de aumentar su cobertura y su impacto. El FIDA y el Banco Mundial van a seguir una estrategia en el país armonizada conforme a la matriz de concordancia estratégica (véase el apéndice III). Además, se han concertado acuerdos con el Banco Mundial para distribuir geográficamente las intervenciones, y con la Unión Europea para coordinar los apoyos a los CDC. Se preverán actividades en colaboración con el Programa de fomento de la agroindustria y las empresas rurales que financia la USAID —que contribuye al desarrollo de las cadenas de producción—, con Bélgica en el marco del fortalecimiento institucional del MINAGRIE y con vistas a armonizar los apoyos a la cadena de producción de semillas, y con los Países Bajos en lo relativo al apoyo al sector privado.
44. **Asociaciones con las organizaciones de la sociedad civil y con el sector privado.** El FIDA establecerá una asociación sostenida con las OP, de tal manera que no sólo mejoren sus competencias, sino que además puedan convertirse en verdaderos interlocutores tanto de las autoridades públicas como de los demás agentes de las cadenas de producción. Para ello, el FIDA favorecerá la creación de plataformas de concertación y prestará a las OP el apoyo que precisen para mejorar su información, su conocimiento de los intereses y las posiciones nacionales e internacionales y su capacidad para formular y defender posiciones comunes y dar cuenta de los resultados a sus miembros. Las ONG nacionales aportan una preciosa experiencia en materia de desarrollo local y ya intervienen activamente en tanto que prestatarias de servicios en los proyectos. Proseguirá esta asociación, que podrá abarcar también el apoyo al fortalecimiento de sus capacidades. Las ONG internacionales aportan conocimientos especializados específicos en el plano de la metodología, y pueden facilitar el acceso de los proyectos a redes internacionales de expertos. La Asociación de Cooperación e Investigación para el Desarrollo ya interviene muy activamente en la ejecución de los proyectos iniciados. Se podrá recurrir a otras ONG internacionales, entre otras cosas para promover el comercio justo en el marco de las cadenas de producción prioritarias. Asimismo, se podrá recurrir a los servicios de las agroagencias en el marco de la asociación entre el FIDA y AgriCord.

45. Por último, el FIDA facilitará el establecimiento de asociaciones entre el sector privado y las OP en tres ámbitos. Respalda, en el nuevo proyecto de apoyo a las cadenas de producción, a las microempresas y pequeñas empresas rurales de elaboración agroalimentaria, lo cual abrirá salidas a los agricultores y creará nuevos empleos. Promoverá un nuevo tipo de asociación entre OP y agentes económicos privados (comerciantes, elaboradores y exportadores) basado en la concertación de contratos, en virtud de los cuales el agente garantiza la compra de productos de determinada calidad a un precio mínimo dado y las OP se comprometen a suministrar una cantidad de productos de determinada calidad. Por último, el apoyo al desarrollo de una oferta diversificada de servicios a los productores también podrá abarcar la asistencia a los agentes económicos privados para la prestación de servicios eficaces y sostenibles, en particular en lo relativo al suministro de insumos.

#### **D. Gestión de conocimientos y comunicación**

46. El sistema de seguimiento y evaluación del programa deberá permitir no sólo medir los resultados, sino también extraer enseñanzas de la experiencia útiles para las prácticas y las políticas del sector rural. Los resultados del programa se medirán con indicadores de resultados y de impacto que figuran en los informes de evaluación *ex ante* de los proyectos. Los proyectos, por conducto de la unidad de apoyo al programa, elaborarán una estrategia de comunicación que determinará los mecanismos de acopio y compilación de información, los agentes clave y los canales de comunicación más adecuados. Éstos serán el EGPP y las plataformas de concertación de los agentes del sector rural (grupo sectorial, plataforma de las OP y el Gobierno y plataformas de las cadenas de producción apoyadas por el FIDA). Los intercambios de información fuera de Burundi se llevarán a cabo a través de la red FIDAfrica, que cubrirá el África oriental a partir de mediados de 2008, y de las redes regionales de información y conocimientos especializados afiliadas a ella. En ese marco, la gestión de los conocimientos se referirá a las cuestiones seleccionadas para el diálogo en torno a las políticas, en particular la concepción de enfoques integradores y las modalidades de acceso de los pequeños productores a cadenas de producción que les resulten rentables.
47. Paralelamente, el FIDA mejorará el acceso de los pequeños productores al conocimiento, a fin de ayudarles a adoptar por sí mismos decisiones bien fundadas, basándose en estrategias de información y de comunicación que habrá que determinar con ellos. Al respecto, éstas serán las prioridades: promover emisoras de radio rurales abiertas a las OP, aprovechando las experiencias de los proyectos en curso; facilitar el intercambio de informaciones a través de las plataformas de concertación entre las OP y los demás agentes rurales, en particular en el marco de las cadenas de producción prioritarias; reforzar la capacidad de las OP para difundir informaciones a sus miembros, y diversificar y adaptar los soportes de comunicación a públicos poco instruidos o analfabetos.

#### **E. Marco de financiación con arreglo al PBAS**

48. La asignación financiera otorgada a Burundi se calcula con arreglo al sistema de asignación de recursos basado en los resultados (PBAS), el cual se basa en una evaluación de los resultados macroeconómicos, las políticas e instituciones rurales y los resultados de los proyectos. La evaluación correspondiente a 2007 arrojó una financiación indicativa de USD 8,1 millones al año en forma de donaciones conforme a lo dispuesto en el marco de sostenibilidad de la deuda.



Cuadro 1  
Cálculo de la asignación del FIDA para el primer año del COSOP

<i>Factor</i>	<i>Resultados en 2007</i>
Factores de los resultados: nota del sector rural	3,20
Proyectos en situación de riesgo: nota de los proyectos apoyados por el FIDA	5
Índice de asignación de los recursos de la Asociación Internacional de Fomento (2006)	2,99
Nota de los resultados del país	3,79
Otros factores: población total (2005)	6 793 000
RNB per cápita (2005, en USD)	100
Nota del país	5 491
<b>Asignación anual (en USD)</b>	<b>8 059 136</b>

49. El siguiente cuadro muestra el vínculo entre los indicadores de resultados y la cuantía de la asignación financiera en función de tres hipótesis de financiación.

Cuadro 2  
Relación entre los indicadores de resultados y la puntuación del país

<i>Hipótesis de financiación</i>	<i>Puntuación de los resultados del sector rural (+/- 0,3)</i>	<i>Puntuación respecto de los proyectos en situación de riesgo (+/- 1)</i>	<i>Puntuación del país</i>	<i>Variación porcentual de la puntuación del país con arreglo al PBAS con respecto a la hipótesis básica</i>
Hipótesis baja	2,9	4	4 173	-24%
<b>Hipótesis básica</b>	<b>3,2</b>	<b>5</b>	<b>5 491</b>	<b>0</b>
Hipótesis alta	3,5	6	6 974	27%

50. En la hipótesis básica, Burundi mantiene los resultados de 2007 y la asignación para el país permitiría financiar dos nuevos proyectos, el primero de los cuales, financiado por una donación de aproximadamente USD 8,5 millones, se iniciará en 2010 y permitirá ofrecer posibilidades económicas a las poblaciones rurales pobres en regiones en que el FIDA ya ha reforzado las capacidades de algunas comunidades. El segundo proyecto se beneficiará de una donación de cerca de USD 25 millones y podría comenzar en 2011. Tendrá por objetivo crear ingresos sostenibles para los pequeños productores, comprendidos los más pobres y las mujeres, mediante la inserción de las explotaciones familiares en cadenas de producción rentables. Habría que completar estos proyectos con cofinanciaciones, que el FIDA ayudará a obtener al Gobierno. La hipótesis alta se basa en una mejora de los resultados de los proyectos —que pasarían a ser muy satisfactorios (con una puntuación de 6)— y una mejora asimismo de los resultados del sector rural, lo cual aumentaría la asignación disponible en un 24%. En la hipótesis baja, los resultados de los proyectos disminuyen, y también los del sector, y por lo tanto la asignación disminuye en un 27%.

## F. Riesgos y gestión del riesgo

51. El riesgo principal es que se degrade la situación política y se instaure la inseguridad. Para adaptar el contenido del programa a la evolución de la estabilidad en las zonas de intervención, el FIDA consultará sistemáticamente a los agentes locales para conocer los progresos y los problemas, los factores de riesgo y las medidas que convenga adoptar para disminuirlos (véase *supra*). Los proyectos deberían asimismo estar adaptados a los riesgos vinculados al contexto posterior al conflicto o de conflicto latente/recurrente, previéndose en ellos que la ejecución de algunos componentes y subcomponentes se confíe a organismos especializados de las Naciones Unidas o a ONG. Otro riesgo consiste en que el personal del MINAGRIE y de otros ministerios esté poco dispuesto a concentrar sus actividades en las funciones privativas del Estado y a favorecer la concertación y la creación de asociaciones con las OP y los agentes económicos privados. En tal caso, el FIDA

disminuiría la amplitud de los contratos de objetivos con las direcciones provinciales de agricultura y ganadería, al tiempo que concentraría su asistencia, en lo que respecta al Ministerio, en la capacitación y el fortalecimiento de las capacidades, y establecería asociaciones directas con las ONG, las OP y los agentes económicos privados con miras a la realización de las actividades.

52. Otro riesgo —que ya se ha materializado— es que el aumento considerable de la participación de las mujeres en la adopción de decisiones y en los equipos de trabajo y de su acceso a los servicios no es una cuestión prioritaria para los diferentes asociados. De ahí que se hayan previsto cuotas para la participación de las mujeres, la elaboración de una estrategia para fomentar la paridad entre hombres y mujeres en el sector de la agricultura y la ganadería y la preparación, respecto de cada proyecto, de una estrategia sobre focalización y de paridad entre hombres y mujeres, complementada por un servicio de seguimiento y evaluación adecuado y por la capacitación de los asociados.
53. Por último, otro riesgo importante se refiere a la problemática del acceso a la tierra (repatriados y otros grupos), de la excesiva fragmentación de las explotaciones agrícolas, de la disminución de los pastos y de la inexistencia de una reglamentación de las sucesiones en la propiedad de las tierras. El Gobierno, con apoyo de sus asociados, en particular el FIDA, debería efectuar rápidamente una reflexión a fondo sobre todos los aspectos de esta complejísima cuestión. El FIDA apoyará las iniciativas del Gobierno, basándose en los resultados de las experiencias desarrolladas actualmente por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo/Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación y el Organismo Suizo de Cooperación y Desarrollo.
54. Además, en la formulación de los nuevos proyectos se determinarán los riesgos específicos de cada caso y las correspondientes medidas de mitigación.

## Processus de consultation du COSOP

- La préparation du COSOP (2009 à 2014) a commencé en février 2008 dans le cadre d'une mission organisée pour préparer la nouvelle stratégie d'intervention du FIDA au Burundi. À cet effet, une revue du portefeuille du FIDA au Burundi a été conduite en collaboration avec les équipes des projets en cours d'exécution. Parallèlement a été réalisée une analyse de la pauvreté et des opportunités en milieu rural, qui s'est appuyée sur la documentation disponible et des rencontres avec les acteurs.
- Un atelier de revue du portefeuille, organisé à Bujumbura le 10 mars 2008, a réuni les acteurs des projets du FIDA et a permis de dégager les leçons du programme en cours ainsi que leurs recommandations d'amélioration. Ces leçons et recommandations, utiles pour la poursuite et le développement du programme, ont été prises en compte dans l'élaboration de la nouvelle stratégie d'intervention du FIDA au Burundi pour la période 2009-2014.
- Ensuite, la première réunion de l'équipe de gestion du programme de pays du FIDA (CPMT) a été tenue à Bujumbura le 11 mars 2008. La CPMT regroupe des représentants des principaux acteurs du développement rural, y compris du gouvernement, des OP, des principaux bailleurs de fonds et des ONG, ainsi que les coordonnateurs de projets en cours de financement par le FIDA. En s'appuyant sur l'analyse de la pauvreté et les recommandations de l'atelier de revue du portefeuille, la CPMT a fourni ses orientations pour l'élaboration de la nouvelle stratégie, en particulier en ce qui concerne le renforcement du rôle, des responsabilités et des capacités des OP, notamment en matière de services; l'intégration des petits producteurs dans le développement des filières; et le soutien à des dynamiques de développement inclusives. Un aide mémoire reprenant les constats de la mission et les orientations pour le COSOP a été présenté le 18 mars 2008 au cours d'une réunion de restitution présidée par le Vice-Ministre chargé de la Planification et regroupant les coordonnateurs des projets FIDA et d'autres membres de la CPMT. Les conclusions principales contenues dans l'aide mémoire portent sur la poursuite par le FIDA de l'évolution de ses activités vers le soutien au développement des opportunités économiques en vue d'améliorer les revenus et les conditions de vie des familles rurales et; le soutien, à travers l'ensemble de ses actions, d'un objectif général d'équité et d'inclusion des plus pauvres dans les dynamiques qui seront appuyées par le programme.
- L'aide mémoire approuvé par le gouvernement a servi de base à l'élaboration d'une première mouture du COSOP. Les objectifs stratégiques de l'intervention du FIDA contenus dans cette première mouture sont conformes aux orientations présentées dans l'aide mémoire. Ils comprennent: i) l'augmentation de la sécurité alimentaire et des revenus des ruraux pauvres en facilitant leur accès aux nouvelles opportunités économiques; ii) le renforcement des organisations des ruraux pauvres pour qu'ils puissent accéder aux services et aux ressources et participer aux politiques de développement rural et; iii) la facilitation de la participation des femmes et des groupes vulnérables aux dynamiques économiques soutenues par le programme.
- La première mouture du COSOP a été examinée au cours de sa deuxième réunion tenue le 7 mai 2008. Les principaux commentaires issus de cette réunion portent sur: i) la hausse du pourcentage des femmes bénéficiaires des interventions du FIDA; ii) la question de risque lié au foncier qu'il fallait souligner dans le document du COSOP et; le renforcement accéléré des capacités des OP et des prestataires privés pour pouvoir reprendre progressivement certains des services assurés par les services publics, notamment les DPAE. D'autres corrections proposées par la CPMT sont indiquées dans le procès verbal de la réunion du 7 mai

2008. La version du COSOP incorporant les commentaires et corrections de cette réunion a été distribuée à la CPMT interne du FIDA qui s'est réuni le 21 mai 2008 et a émis des commentaires portant notamment sur la nécessité de: i) souligner davantage les aspects de la production et de la commercialisation auxquelles les objectifs stratégiques 2 & 3 sont liés et; faire référence dans l'objectif stratégique 1 au défi du stockage comme contribution à la disponibilité des produits agricoles pour la consommation et la vente.

- En marge de la deuxième réunion de la CPMT, des consultations ont eu lieu avec la Banque mondiale et le PAM. À l'issue de la réunion avec la Banque mondiale, il a été convenu d'élaborer une matrice de concordance des stratégies FIDA (COSOP) et Banque mondiale (CAS) avec le GPRS. Cette matrice a été préparée, discutée et finalisée début juin 2008, et incorporée dans les versions finales du COSOP et du CAS. Les cadres de gestion des résultats des autres bailleurs tels que la BAfD pourront bien s'intégrer dans cette matrice. La réunion avec le PAM a examiné les possibilités de collaboration entre les projets FIDA et le PAM. En plus de la poursuite de la collaboration axée sur les activités d'aménagement des marais et de protection des bassins versants, cette collaboration pourra également porter sur la nutrition à assise communautaire, l'appui aux groupements/associations de femmes à travers le *Food for training* et les activités génératrices de revenus (AGR). En outre, le PAM compte expérimenter à partir de 2009 le programme *Cash for work* dans les zones communes d'intervention.
- La version du COSOP incorporant les commentaires de la CPMT pays et de la CPMT interne FIDA a été validée par la CPMT-pays le 3 juin 2008 moyennant quelques corrections essentiellement de forme qui ont été intégrées dans le document. Cette version prend également en considération certains commentaires issus de la revue interne du FIDA et de la revue externe (FAO et Banque mondiale) sur l'amélioration de la qualité du COSOP dans le cadre du *Quality Enhancement*. La version finale du COSOP a été examinée par le Comité chargé des stratégies opérationnelles et de l'orientation des politiques (OSC) le 1<sup>er</sup> juillet 2008, suivi par une session de *Quality Assurance*.
- En conclusion, il convient de noter que le processus d'élaboration du COSOP a été marqué par la participation active de tous les partenaires. En plus des coordonnateurs des projets FIDA et des services étatiques, les réunions de la CPMT pays ont regroupé des représentants des bailleurs de fonds (notamment Belgique, Banque mondiale, l'Union européenne, FAO, PAM, Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), et USAID), des ONG (7 représentants), et des OP (3 représentants). Cette participation couplée avec la revue interne et externe organisée au niveau du FIDA constitue une garantie de la qualité du COSOP et son appropriation par les partenaires concernés. Ceci facilitera le suivi de la mise en œuvre du COSOP.

**Données économiques de base**

<b>Land area (km<sup>2</sup> thousand) 2005 1/</b>	26	<b>GNI per capita (USD) 2005 1/</b>	100
<b>Total population (million) 2005 1/</b>	7.55	<b>GDP per capita growth (annual %) 2005 1/</b>	-3
<b>Population density (people per km<sup>2</sup>) 2005 1/</b>	294	<b>Inflation, consumer prices (annual %) 2005 1/</b>	13
<b>Local currency</b> Burundi Franc (BIF)		<b>Exchange rate: USD 1 = BIF 1 190</b>	
<b>Social Indicators</b>		<b>Economic Indicators</b>	
Population (average annual population growth rate) 1999-2005 1/	2.8	GDP (USD million) 2005 1/	800
Crude birth rate (per thousand people) 2005 1/	45	GDP growth (annual %) 1/ 2000	-0.9
Crude death rate (per thousand people) 2005 1/	18	2005	0.9
Infant mortality rate (per thousand live births) 2005 1/	114	Sectoral distribution of GDP 2005 1/	
Life expectancy at birth (years) 2005 1/	45	% agriculture	35
Number of rural poor (million) (estimate) 1/	n/a	% industry	20
Poor as % of total rural population 1/	n/a	% manufacturing	9
Total labour force (million) 2005 1/	3.83	% services	45
Female labour force as % of total 2005 1/	52	Consumption 2005 1/	
<b>Education</b>		General government final consumption expenditure (as % of GDP)	28
School enrolment, primary (% gross) 2005 1/	85	Household final consumption expenditure, etc. (as % of GDP)	87
Adult illiteracy rate (% age 15 and above) 2005 1/	n/a	Gross domestic savings (as % of GDP)	-16
<b>Nutrition</b>		<b>Balance of Payments (USD million)</b>	
Daily calorie supply per capita	n/a	Merchandise exports 2005 1/	111
Malnutrition prevalence, height for age (% of children under 5) 2005 2/	63	Merchandise imports 2005 1/	267
Malnutrition prevalence, weight for age (% of children under 5) 2005 2/	45	Balance of merchandise trade	-157
<b>Health</b>		Current account balances (USD million) before official transfers 2005 1/	-282
Health expenditure, total (as % of GDP) 2005 1/	3 a/	after official transfers 2005 1/	-256
Physicians (per thousand people)	0 a/	Foreign direct investment, net 2005 1/	1
Population using improved water sources (%) 2004 2/	79	<b>Government Finance</b>	
Population with access to essential drugs (%) 2/	n/a	Cash surplus/deficit (as % of GDP) 2005 1/	n/a
Population using adequate sanitation facilities (%) 2004 2/	36	Total expenditure (% of GDP) 2005 1/	n/a
<b>Agriculture and Food</b>		Total external debt (USD million) 2005 1/	1 322
Food imports (% of merchandise imports) 2005 1/	6	Present value of debt (as % of GNI) 2005 1/	131
Fertilizer consumption (hundreds of grams per ha of arable land) 2005 1/	26 a/	Total debt service (% of GNI) 2005 1/	5
Food production index (1999-01=100) 2005 1/	104 a/	Lending interest rate (%) 2005 1/	19
Cereal yield (kg per ha) 2005 1/	1 329	Deposit interest rate (%) 2005 1/	n/a
<b>Land Use</b>			
Arable land as % of land area 2005 1/	39 a/		
Forest area as % of total land area 2005 1/	6		
Irrigated land as % of cropland 2005 1/	2 a/		

a/ Data are for years or periods other than those specified.

1/ World Bank, World Development Indicators database CD ROM 2007

2/ UNDP, Human Development Report, 2007/2008

## Cadre de gestion des résultats

Alignement sur la stratégie du pays	Résultats clés			Objectifs institutionnels/ politiques
Stratégie et cibles de la réduction de la pauvreté	Objectifs stratégiques du COSOP	Résultats que le FIDA espère influencer	Résultats d'étapes	Activités de dialogue politique/stratégique
<p><b>Axe n° 1:</b> Amélioration de la gouvernance et de la sécurité, d'une part, par le renforcement de la culture démocratique et la promotion d'une administration publique efficace, et, d'autre part, par le renforcement de la paix et le rétablissement de la libre circulation sur l'ensemble du territoire.</p>	<p><b>OS 2 –</b> Renforcer les organisations des ruraux pauvres pour qu'ils puissent accéder aux services et aux ressources et participer à l'élaboration des politiques de développement rural.</p>	<p>2.1 Les CDC sont reconnus et en mesure d'appuyer le développement économique inclusif.</p> <p>2.2 Les OP sont organisées et structurées de manière à fournir des services de proximité à leurs membres et de manière plus générale aux populations rurales défavorisées.</p> <p>2.3 Les producteurs agricoles participent à l'élaboration et au suivi des politiques sectorielles, ainsi qu'au développement des filières prioritaires par l'intermédiaire de leurs organisations.</p>	<p>2.11 500 CDC sont capables de planifier et suivre la mise en œuvre des plans de développement local et d'appuyer la promotion d'un développement économique inclusif.</p> <p>2.2 Les OP, regroupant au moins 30% des producteurs/trices de la zone d'intervention du programme, fournissent des services adaptés et compétitifs en matière d'appui à la production, à la demande de leurs membres, dont 60% se déclarent satisfaits.</p> <p>2.3 Des plateformes de concertation réunissant d'une part des représentants des OP et du ministère chargé de l'agriculture et de l'élevage, d'autre part des représentants des OP et d'autres acteurs de filières prioritaires se réunissent au moins quatre fois par an et prennent des décisions conjointes en matière de développement agricole, de sécurité alimentaire et de filières.</p>	<p>2.1 Adaptation de la loi communale de façon à refléter le rôle des CDC dans la mise en œuvre de la décentralisation (PTRPC).</p>
<p><b>Axe n° 3:</b> Développement du capital humain, par l'amélioration de l'accessibilité et de la qualité des services sociaux de</p>	<p><b>OS 3 –</b> Faciliter la participation des femmes et des groupes vulnérables aux dynami-</p>	<p>3.1 Les stratégies et plans d'action de développement local et national comprennent des approches inclusives facilitant l'accès des femmes et des plus vulnérables à l'économie de marché.</p>	<p>3.1 Des stratégies et plans d'action favorisant l'amélioration de la production et de la commercialisation par les femmes et les groupes vulnérables sont élaborées avant fin 2010, et mises en œuvre avant fin 2014 au niveau des institutions décentralisées et des OP, ainsi que des politiques sous-sectorielles</p>	<p>3.1 Appui à l'élaboration et la mise en œuvre d'une stratégie et d'un plan d'action genre par le MINAGRIE.</p> <p>3.2 Promotion de</p>

<p>base, et par la réinsertion des sinistrés du conflit</p> <p><b>Axe n° 4:</b> Lutte contre le VIH/sida par la prévention de la propagation du VIH/sida et l'aide sanitaire et sociale aux personnes affectées.</p>	<p>ques de développement économique soutenues par le programme.</p>	<p>3.2 Les femmes participent au processus de décision et ont un accès équitable aux bénéfices générés par les nouvelles dynamiques économiques.</p>	<p>et filières soutenus par les projets.</p> <p>3.2A l'horizon 2014, les femmes représentent 40% des clients des services d'appui, 40% des membres des OP et des CDC ainsi que de leurs structures décisionnelles et 40% de la clientèle des IMF soutenus par le programme et bénéficient des plus-values générées par les activités (20%; 30% et 40% à fin 2011, respectivement).</p>	<p>mesures d'insertion des groupes/ régions défavorisés dans les dynamiques de croissance. au sein du CSLP.</p>
--	---	--	--	---

Section B: Matrice de concordance stratégique

Cadre stratégique de croissance et de lutte contre la pauvreté (CSLP), 2006-2010	Stratégie pays du FIDA (COSOP) 2009-2014		Stratégie pays de la Banque mondiale (CAS) 2008-2012	
Axes stratégiques prioritaires	Objectifs stratégiques	Résultats que le FIDA espère influencer	Objectifs stratégiques	Résultats que la Banque mondiale espère influencer
<p><b>Vision à long terme du CSLP:</b> Un développement centré sur la valorisation du citoyen burundais en tant qu'acteur et premier bénéficiaire du progrès dans le respect de l'équité, de l'égalité des genres, de la participation, de la transparence et de la justice.</p>	<p><b>Objectif général</b> Contribuer à la mise en œuvre du CSLP en facilitant la participation des ruraux pauvres à une croissance économique équitable et durable.</p>	<p><b>Résultat général</b> Réduction de l'incidence de la pauvreté dans les zones du programme-pays à travers d'une augmentation de la sécurité alimentaire et des revenus des ruraux pauvres.</p>	<p><b>Objectif général</b> Appuyer le Gouvernement du Burundi dans l'exécution du CSLP</p>	<p><b>Résultat général</b> La Banque Mondiale a apporté un concours à l'exécution du CSLP dans les domaines ciblés</p>
<p><b>Axe n°1:</b> Amélioration de la gouvernance et de la sécurité, d'une part, par le renforcement de la culture démocratique et la promotion d'une administration publique efficace, et, d'autre part, par le renforcement de la paix et le rétablissement de la libre circulation sur l'ensemble du territoire.</p>	<p><b>OS 2 – Renforcer les organisations des ruraux pauvres pour qu'ils puissent accéder aux services et aux ressources et participer à l'élaboration des politiques de développement rural.</b></p>	<p>2.1 Les CDC sont reconnus et en mesure d'appuyer le développement économique inclusif.</p> <p>2.2 Les OP sont organisées et structurées de manière à fournir des services de proximité à leurs membres et de manière plus générale aux populations rurales défavorisées.</p> <p>2.3 Les producteurs agricoles participent à l'élaboration et au suivi des politiques sectorielles, ainsi qu'au développement des filières prioritaires par l'intermédiaire</p>	<p><b>SO 2 - Improving access to social services and consolidation of social stability</b></p>	<p>2.1. Increased demobilization and reintegration of ex-combatants and refugees</p> <p>2.2. Improved budget preparation, execution, accounting and control</p>



Cadre stratégique de croissance et de lutte contre la pauvreté (CSLP), 2006-2010	Stratégie pays du FIDA (COSOP) 2009-2014		Stratégie pays de la Banque mondiale (CAS) 2008-2012		
	Axes stratégiques prioritaires	Objectifs stratégiques	Résultats que le FIDA espère influencer	Objectifs stratégiques	Résultats que la Banque mondiale espère influencer
			de leurs organisations.		
<b>Axe n° 2:</b> Promotion d'une croissance économique durable et équitable, par l'augmentation des capacités contributives des secteurs porteurs de croissance, le développement durable du secteur privé ainsi que la diversification des opportunités d'emploi et de revenus.	<b>OS 1</b> – Faciliter l'accès des ruraux pauvres aux nouvelles opportunités économiques.	<p>1.1 La production et la commercialisation par les petits producteurs sont durablement améliorées à travers de nouvelles opportunités de production, de plus-value au sein de filières compétitives et d'accès aux marchés.</p> <p>1.2 Les petits producteurs ont accès à des services de proximité adaptés à leurs besoins, efficaces et compétitifs.</p> <p>1.3 De nouveaux emplois non agricoles sont créés en milieu rural.</p>	<b>SO 1</b> – Promote sustainable and broad-based economic growth.	<p>1.1 Increased agriculture productivity</p> <p>1.2 Increased labor intensive public works activities</p> <p>1.3 Improved business environment for business growth</p>	
<b>Axe n° 3:</b> Développement du capital humain, par l'amélioration de l'accessibilité et de la qualité des services sociaux de base, et par la réinsertion des sinistrés du conflit	<b>OS 3</b> – Faciliter la participation des femmes et des groupes vulnérables aux dynamiques de développement économique soutenues par le programme.	<p>3.1 Les stratégies et plans d'action de développement local et national comprennent des approches inclusives facilitant l'accès des femmes et des plus vulnérables à l'économie de marché.</p> <p>3.2 Les femmes participent au processus de décision et ont un accès équitable aux bénéfices générés par les nouvelles dynamiques</p>	<b>SO 2</b> - Improving access to social services and consolidation of social stability	<p>2.3 Improve access to and quality of primary education</p> <p>2.4 Increased access to and quality of health services</p> <p>2.5 Increased access to safe water</p> <p>2.6 Increased support to vulnerable groups</p>	

Cadre stratégique de croissance et de lutte contre la pauvreté (CSLP), 2006-2010	Stratégie pays du FIDA (COSOP) 2009-2014		Stratégie pays de la Banque mondiale (CAS) 2008-2012		
	Axes stratégiques prioritaires	Objectifs stratégiques	Résultats que le FIDA espère influencer	Objectifs stratégiques	Résultats que la Banque mondiale espère influencer
		économiques. 3.3 La sécurité alimentaire des ménages dans les zones couvertes par le programme est augmentée.			
<b>Axe n° 4:</b> Lutte contre le VIH/sida par la prévention de la propagation du VIH/sida et l'aide sanitaire et sociale aux personnes affectées.	<b>OS 3 –</b> Faciliter la participation des femmes et des groupes vulnérables aux dynamiques de développement économique soutenues par le programme.	3.1 Les stratégies et plans d'action de développement local et national comprennent des approches inclusives facilitant l'accès des femmes et des plus vulnérables à l'économie de marché.	<b>SO 2 -</b> Improving access to social services and consolidation of social stability	2.7 Increase the coverage and utilization of preventive and treatment services among groups highly vulnerable to or affected by HIV/AIDS	

## Cadre de gestion des résultats du COSOP précédent

Narrative Summary	Verifiable Indicators	Means of Verification	Assumptions/Risks
<p><b>Goal:</b></p> <p>Community reconciliation, enduring peace/security, and reconstruction of the social, human and economic capital of rural poor households in IFAD project areas.</p>	<p>In the IFAD project areas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Record of persisting insecurity and armed conflict</li> <li>• Record of governance and political stability</li> <li>• Overall economic performance</li> <li>• Human development indicators</li> <li>• Evolution of signals of environmental stress</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Government reports</li> <li>• Other sources to be determined</li> <li>• National statistics and reports of the projects' M&amp;E unit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• continued commitment of all parties to peace and political stability</li> <li>• continued government commitment to poverty reduction and to administration decentralization</li> <li>• government support for civil society organizations and for outsourcing delivery of public services to NGOs and private enterprise</li> <li>• significant foreign debt re-negotiation</li> </ul>
<p><b>Purposes:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• testing a system of local governance that encourages reconciled communities to plan, implement, manage, and maintain assets and other resources devolved to them on a matching grant basis</li> <li>• assisting vulnerable households in re-establishing a minimum sustainable livelihood</li> <li>• testing effective measures to secure equal opportunities for women for participation in project activities and for sharing project benefits, particularly with regard to access to education, productive assets and social services</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• representatives of poor households hold decision-making positions within local governments</li> <li>• service providers trained in a community-driven development (CDD) approach and adequately performing their CDD tasks</li> <li>• exit of very poor</li> <li>• households from conditions of high vulnerability</li> <li>• public services respond to peoples demands</li> <li>• women's groups participate in IFAD project activities</li> <li>• women trained in functional literacy, and other technical skills</li> <li>• pilot attempts at establishing financially sustainable MFIs prove successful</li> <li>• new methods of agricultural technology generation and transfer are internalized by extension workers and farmers</li> <li>• increased farmer cash earnings</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• IFAD institutional assessment studies to monitor the impact of community heterogeneity on project performance and CDD approach</li> <li>• Ad hoc participatory rural appraisals (PRAs) involving households belonging to target group and vulnerable households</li> <li>• Specific reporting on gender constraints and project performance with respect to the participation of women</li> <li>• IFAD project design to include instruments of accountability for the target group, and reporting on the participatory workshops evaluating service providers' performance</li> <li>• Improved progress reporting by IFAD PCUs</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• capacity-building at the lower levels of local government and at the local group level tightly linked to specific community project implementation</li> <li>• social stratification in rural areas is not an impediment to the empowerment of the poor under the present governance setting</li> <li>• training of community facilitators, government officers and other local service providers is sufficient incentive for successful introduction of the CDD approach</li> <li>• export crop-based projects with links to private enterprises can be effectively targeted at the poor</li> </ul>

Narrative Summary	Verifiable Indicators	Means of Verification	Assumptions/Risks
<ul style="list-style-type: none"> <li>• testing ways and means of starting a sustainable network of microfinance institutions (MFIs) linked to the formal banking system</li> <li>• contributing to the national fight against HIV/AIDS</li> <li>• introducing participatory diagnosis of farmers' problems, support to genuine local farmer innovators and demand-driven agricultural research and development</li> <li>• improving market linkages for rural poor households by enhancing all potential opportunities for income-generation, including export crop production and related off-farm activities</li> </ul>	<p>through higher production and better producer prices</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• cooperatives of poor households participate in commercial enterprises processing/marketing their products</li> <li>• improved natural resource management (NRM) practices adopted</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Improved procurement procedures and practices</li> <li>• Improved financial reporting and control</li> <li>• Ad hoc consultation with communities for in-depth impact assessment</li> </ul>	

## Nouveaux projets durant la période du COSOP

### I. Projet 1

**Financement indicatif du FIDA:** environ 8,5 millions USD, cofinancements à rechercher

**Démarrage:** début 2010

**Ministère de tutelle:** Ministère chargé de la planification

**Objectif:** Relancer la production agricole et répondre aux nouvelles opportunités économiques dans le secteur agricole

1. **Capitaliser sur les institutions créées.** Suite à la demande de M<sup>me</sup> la Ministre de l'économie, des finances et de la coopération au développement, le premier projet constituera une suite aux activités du Projet de relance et de développement du monde rural (PRDMR) et permettra d'accompagner la mise en œuvre du crédit de l'OPEP portant sur le financement d'infrastructures socio-économiques, qui vient tout juste d'être débloqué. Il sera exécuté dans les mêmes provinces (Cibitoke, Karuzi, Kayanza et Gitega) et la possibilité d'une extension à d'autres provinces sera envisagée en fonction des ressources disponibles. Le projet sera sous la tutelle du même ministère que le PRDMR. Il s'appuiera sur les acquis de ce dernier mais son orientation sera différente. En effet, le PRDMR a été conçu en 1998, dans le contexte de guerre civile qui prévalait avant la signature des accords de paix d'Arusha (2000). Il est centré sur le développement communautaire tant social qu'économique et sur une relance de la production ciblant principalement les plus pauvres. Le nouveau projet s'inscrit dans le cadre des axes stratégiques du nouveau COSOP, c'est-à-dire: (i) le soutien au développement des opportunités économiques en vue d'améliorer la sécurité alimentaire, les revenus et les conditions de vie des familles rurales; (ii) la restauration de la cohésion sociale et le rétablissement d'une gouvernance démocratique locale; et (iii) la promotion de l'équité et d'inclusion des plus pauvres dans les dynamiques appuyées par le programme.

2. Toutefois, il conserve certaines des activités du PRDMR qui visaient à restaurer le capital productif des familles affectées par la guerre, éventuellement en adaptant la méthodologie du projet de façon que les mécanismes soient plus durables et moins générateurs de dépendance. A ce titre, ce nouveau projet constitue une charnière entre une assistance plus tournée vers l'appui humanitaire et l'aide à la réinstallation<sup>1</sup>, et un appui au développement économique.

3. En conséquence:

- *Certaines activités du PRDMR seront probablement maintenues*, en particulier celles qui visent à l'augmentation de la production et la productivité rurale: (i) la reconstitution du cheptel à travers les chaînes de solidarité, qui a prouvé son efficacité; (ii) la multiplication de semences, mais en veillant à la viabilité des filières de multiplication/distribution promues et en harmonisant l'approche avec la FAO et le futur projet semencier financé par la Belgique; (iii) le soutien aux cultures vivrières, mais dans le cadre des filières qui seront sélectionnées et avec l'objectif de favoriser leur commercialisation; (iv) l'aménagement des marais et la protection des bassins versants, dans le cadre également des filières prioritaires; (v) la recherche en milieu paysan, en liaison avec les filières prioritaires et de manière compétitive; (vi) le renforcement des capacités des CDC, mais en centrant les efforts surtout sur leurs capacités de contribuer à la promotion du développement économique, l'inclusion des plus démunis et des femmes dans les dynamiques économiques locales et la prévention/gestion des conflits; (vii) le renforcement de

---

<sup>1</sup> Compte tenu aussi du fait que celle-ci reste financée par divers bailleurs de fonds, dont le HCR, ECHO, les Pays-Bas, la Suède, la Norvège, la Belgique...

la participation des femmes dans les activités productives, en veillant à ce qu'elles aient un accès équitable aux services, aux organisations de producteurs, au pouvoir de décision au sein de ces organisations et aux revenus; (viii) l'appui aux DPAE, mais en l'inscrivant dans le cadre de contrats-objectifs annuels pour l'exécution de missions déterminées et en recentrant les interventions des DPAE pour favoriser l'émergence de prestataires de services privés (par exemple les distributeurs d'intrants, les institutions de microfinance, ...) et associatifs (les organisations de producteurs); (ix) l'alphabétisation et l'information.

- Certaines activités ne seront pas reconduites, en particulier: (i) la construction d'infrastructures socio-économiques (mais elles seront financées dans le cadre du crédit de l'OFID); (ii) la construction de nouveaux Centres de développement familial – en revanche l'appui aux CDF sera poursuivi selon les mêmes modalités que ce qui est envisagé pour les DPAE; (iii) la mise en place de nouveaux CDC et la planification communautaire et communale (qui sera prise en charge par le projet *Gutwara Neza* financé par l'Union européenne); (iv) la distribution de kits agricoles et les dons d'engrais.

#### 4. **Expérimentation d'une nouvelle approche autour de filières prioritaires.**

En outre, le projet testera une nouvelle approche centrée sur deux ou trois filières prioritaires, dont la pré-sélection sera effectuée dans le cadre d'une mission préparatoire en août 2008. Compte tenu des critères définis par le COSOP pour le choix des filières prioritaires, la sélection pourrait notamment prendre en compte les filières suivantes: *le café* (qui est cultivé par un grand nombre de ménages, dispose d'un fort potentiel de croissance si l'on régénère les plantations vieillissantes et est recherché sur les marchés de spécialité pour ses qualités gustatives); *la banane* (qui dispose d'un fort potentiel de rentabilité, est cultivée dans tout le pays, résiste bien aux variations climatiques et contribue aussi à la sécurité alimentaire); *le riz* (pour lequel il existe un important déficit de production pour couvrir la consommation nationale et qui contribue aussi à la sécurité alimentaire); *les fruits et les produits horticoles*. Une analyse des filières qui pourraient être accessibles aux femmes, et disposer d'un bon potentiel de croissance de la production et des revenus devrait en outre être conduite par la mission de pré-sélection.

5. **Un rôle central pour les organisations de producteurs.** Cette approche confiera un rôle central aux organisations de producteurs. Elle aura pour objectif de les appuyer dans:

- *l'intensification de la production* et l'augmentation tant des quantités que de la qualité des volumes produits, en réponse à la demande de marchés identifiés;
- *l'amélioration de l'accès aux services*, et en particulier à l'approvisionnement en intrants, à l'appui-conseil et la formation, aux nouvelles technologies et aux résultats de la recherche, ainsi qu'au financement. Pour ce dernier, des schémas associant organisations de producteurs et institutions financières seront également testés;
- *l'amélioration de la commercialisation des produits* afin qu'ils puissent obtenir des prix plus rémunérateurs, en explorant en particulier les possibilités de contractualisation entre OP, d'une part, et opérateurs économiques (exportateurs, transformateurs et commerçants) d'autre part, comme cela existait avant la guerre. Cette formule a l'avantage, pour le producteur, de lui ouvrir l'accès à un marché et de compenser la prise de risque que représentent l'adoption de nouvelles pratiques agricoles, voire l'introduction d'une nouvelle culture, par l'assurance d'un débouché et d'un prix rémunérateur. L'avantage pour l'opérateur est qu'il lui permet de sécuriser son approvisionnement en quantité et en qualité pour répondre à la demande du marché;
- *le renforcement de leurs capacités de structuration, de gestion et de gouvernance*. Une attention particulière sera attachée à l'inclusion dans les OP et dans leurs instances de décision des producteurs plus démunis et en particulier des femmes.

6. Les appuis pourront être dirigés tant vers les organisations de producteurs elles-mêmes dans les domaines où elles ont un avantage comparatif, que vers les prestataires susceptibles de leur fournir des services, en réponse aux besoins des producteurs (notamment les DPAE et les institutions de microfinance). A titre d'exemple, l'appui à la

réalisation de parcelles de démonstration sur l'initiative des organisations de producteurs et avec la collaboration des DPAE pourrait être envisagé.

7. Le projet pourrait comprendre un petit volet d'appui aux organisations de producteurs structurées et disposant de faitières au niveau national ou provincial, qui aura pour objet de promouvoir et de faciliter leur participation au dialogue et à la concertation avec les acteurs de l'élaboration, la mise en œuvre et le suivi des politiques au niveau national.

8. **Infrastructures.** Enfin, le projet pourrait inclure un volet d'infrastructures, qui sera lié aux besoins des filières sélectionnées et dont l'importance dépendra du financement disponible et qui pourra notamment comprendre: des aménagements hydro-agricoles et de petite irrigation; des infrastructures de commercialisation (conservation, stockage, transformation primaire); la réhabilitation de pistes pour faciliter l'écoulement des produits.

9. **Unité de coordination du projet.** Pour faciliter la poursuite des activités sans hiatus entre la fin du PRDMR et le démarrage du nouveau projet, l'équipe actuelle pourra être reconduite, dans la mesure de ce qui est compatible avec la nouvelle approche centrée sur les filières et les organisations de producteurs. Des adaptations seront néanmoins nécessaires pour accompagner la nouvelle approche, notamment pour inclure un/des spécialistes en matière de promotion du développement des filières et de commercialisation. Parallèlement aux services communs fournis par la CAP, un accompagnement méthodologique sous la forme de consultations spécialisées sera également à prévoir.

## II. Projet 2

**Financement indicatif du FIDA:** environ 25 millions USD, cofinancements à rechercher  
**Démarrage:** 2011

**Ministère de tutelle:** Ministère chargé de l'Agriculture

**Objectif:** Créer des revenus durables pour les petits producteurs, y compris les plus démunis et les femmes, à travers l'insertion des exploitations familiales dans des filières profitables.

Le deuxième projet s'appuiera sur l'expérience du premier en matière de développement des filières et de renforcement des organisations de producteurs, en répliquant à une plus grande échelle l'approche qui y aura été testée. Aux filières du premier projet seront ajoutées environ trois nouvelles filières. La couverture géographique pourrait aussi éventuellement être augmentée.

10. En outre, l'approche du premier projet sera complétée par les volets suivants:

- *Activités non agricole.* Le choix des nouvelles filières sera déterminé aussi par les possibilités de promouvoir des activités de transformation et de conditionnement accessibles au groupe cible du FIDA (très petites et petites entreprises) en aval des activités de production agricole. Ce volet poursuivra un double objectif. D'une part, il permettra de créer des emplois ruraux non agricoles alors que la pression foncière devient insoutenable et que les capacités du secteur agricole d'accueillir les jeunes sans emploi se réduisent de plus en plus. D'autre part, il offrira aussi des débouchés supplémentaires aux productions agricoles. Une approche semblable à celle qui est prévue pour le développement des productions agricoles sera appliquée: appui à la structuration des producteurs en organisations performantes, démocratiques et inclusives, capables de fournir des services à leurs membres dans les domaines où elles ont un avantage comparatif; appui à d'autres prestataires de services en réponse aux besoins des producteurs. Pour soutenir le développement des activités non agricoles, le volet infrastructures de ce projet pourra aussi couvrir l'électrification rurale.
- *Information.* Pour améliorer leur performance tant en matière de production qu'en matière de commercialisation, les producteurs ont besoin d'une information régulière sur les prix, les techniques, les marchés, le développement des filières etc. Le projet inclura un volet qui aura pour objectif de mettre en place un système durable de mise à disposition de ces informations au bénéfice des producteurs de sa zone d'intervention et pour les filières dont il assurera la promotion. Ce volet, qui sera mis en œuvre, de préférence dans le cadre d'une organisation de filière, comprendra l'identification des informations utiles aux producteurs, ainsi que la collecte, le traitement, l'analyse et la diffusion de ces informations.
- *Concertation.* En s'appuyant sur le volet précédent, le projet appuiera le développement et l'animation des mécanismes de concertation entre les acteurs des filières sélectionnées au niveau provincial et national, afin de nouer un dialogue autour des contraintes affectant le développement des filières et la recherche de solutions qui permettraient de les résoudre.
- *Accès aux services financiers.* En s'appuyant sur les premières expériences conduites par le premier projet, le second projet soutiendra l'amélioration de l'accès des producteurs à des services financiers adaptés à leurs besoins de financement. A cet effet, il appuiera l'extension de services financiers décentralisés et la promotion de produits financiers innovants (leasing, assurance, capital risque...) par l'intermédiaire de différents acteurs: institutions de microfinance (IMF), organisations de producteurs, banques commerciales etc. Il pourra en particulier: (i) appuyer les IMF pour qu'elles développent et adaptent leurs services en accord avec les besoins des petits producteurs impliqués dans les filières soutenues par le projet; (ii) appuyer l'extension des réseaux pour faire face à la demande locale; (iii) renforcer les capacités des caisses locales implantées dans la zone du projet; (iv) appuyer les organisations de producteurs pour qu'elles puissent développer certains services financiers (crédits de



- campagne), en liaison avec les IMF; (v) favoriser l'articulation entre IMF et banques commerciales de façon que les secondes puissent refinancer les premières .
- *Appui institutionnel au ministère chargé de l'Agriculture.* Enfin le projet pourrait comprendre un volet d'appui au ministère chargé de l'Agriculture au niveau national. Le contenu de ce volet sera défini sur la base d'une analyse institutionnelle du ministère au moment de la formulation. Il tiendra compte aussi des résultats du Projet d'appui institutionnel au MINAGRIE, financé par la Belgique, qui devrait être lancé cette année pour une durée de trois ans. En tout état de cause, ce volet devra notamment permettre d'exploiter l'expérience acquise par ce projet en matière de développement des filières pour alimenter les politiques sous-sectorielles de l'agriculture. Il devrait aussi faciliter la concertation au niveau national entre, d'une part, le ministère chargé de l'Agriculture, et d'autre part, les acteurs des filières soutenues par le projet et les organisations de producteurs.

## Dossier-clé 1: Pauvreté rurale et secteur agricole rural

Domaines prioritaires	Groupes concernés	Principaux problèmes	Mesures requises
<b>Productivité de l'agriculture et de l'élevage</b>	Tous les producteurs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Déficits pluviométriques récurrents;</li> <li>• Érosion des sols et baisse de la fertilité;</li> <li>• Faible maîtrise de la gestion des eaux;</li> <li>• Déficit alimentaire quantitatif et qualitatif (protéines) des populations rurales;</li> <li>• Faiblesses de moyens et inefficacité des services d'appui aux producteurs et offre technologique insuffisante (appuis-conseil, recherche, service de proximité en santé animale, services financiers, services de commercialisation, de distribution et de transport, etc.);</li> <li>• Faible accès des femmes à tous les services d'appui;</li> <li>• Le système public de vulgarisation est inefficace parce qu'il manque de moyens humains, matériels et logistiques, n'est pas mu par la demande et ne tient pas compte des sexo-spécificités;</li> <li>• Thèmes de recherche et de vulgarisation peu orientés vers les préoccupations des agri-éleveurs;</li> <li>• Faible accès aux intrants (semences et ressources animales améliorées, outillage, fertilisants, produits phytosanitaires, produits vétérinaires, outils de transformation..): (i) faible pouvoir d'achat des populations, (ii) déficit de disponibilité;</li> <li>• Faible compétitivité des cultures de rente et dépendance forte vis-à-vis des prix internationaux;</li> <li>• Faible niveau de formation des agri-éleveurs et analphabétisme;</li> <li>• Etat sanitaire du cheptel déficient et absence de suivi épidémiologique;</li> <li>• Budget national alloué à l'agriculture et élevage très faible;</li> <li>• Manque d'opportunités d'emplois et de revenus en dehors du secteur agricole.</li> </ul>	<p><u>Politiques</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Soutenir une augmentation importante de la part du budget national alloué de l'agriculture;</li> <li>• Elaborer une stratégie nationale sur les fertilisants et une stratégie nationale sur les semences.</li> </ul> <p><u>Productivité:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Accroître le renouvellement de la fertilité des sols et la production de biomasse;</li> <li>• Intensifier la production et poursuivre la promotion de l'intégration agro-sylvo-pastorale;</li> <li>• Renforcer les services d'amélioration génétique et de conservation des semences (végétales et animales);</li> <li>• Libéraliser les filières de cultures de rente et améliorer l'utilisation optimale des facteurs de production;</li> <li>• Promouvoir la diversification des filières agro-industrielles.</li> </ul> <p><u>Services d'appui</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Créer une offre de services d'appui agricole répondant à la demande et aux besoins de petits exploitants en s'appuyant sur des partenariats entre les prestataires publics et privés, y compris les organisations de producteurs;</li> <li>• Renforcer et développer les services de santé animale de proximité et développer la concurrence sur le marché des médicaments vétérinaires;</li> <li>• Renforcer les services de suivi épidémiologique et des actions de prévention des maladies des animaux;</li> <li>• Développer des systèmes et produits financiers adaptés aux populations rurales les plus pauvres;</li> <li>• Développer les activités de transformation des produits agricoles et les opportunités de revenus non agricoles.</li> </ul> <p><u>Renforcement des capacités</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Faciliter l'accès des femmes, y compris des femmes mariées, aux services d'appui;</li> <li>• Améliorer la structuration et l'organisation des agri-éleveurs;</li> </ul>

Domaines prioritaires	Groupes concernés	Principaux problèmes	Mesures requises
<b>Sécurité foncière</b>	Petits producteurs, paysans sans terre et femmes exploitantes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Réduction des superficies cultivables et des aires de pâturage en raison de la pression démographique;</li> <li>• Mise en culture non viable de terres marginales;</li> <li>• Morcellement et atomisation des exploitations déjà limitées;</li> <li>• 10% de la population sont sans terre et certains ménages louent des terres en raison de la petite taille de leurs exploitations;</li> <li>• Les femmes sont exclues de la succession en matière foncière;</li> <li>• Suite au morcellement continu des terres, la taille moyenne de l'exploitation agricole d'un ménage rural est d'environ 0,50 ha;</li> <li>• 80% de conflits en milieu rural sont des conflits fonciers.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Développer et augmenter les surfaces cultivables des marais, élaborer un plan directeur de développement de l'irrigation;</li> <li>• Accélérer l'élaboration d'une politique nationale foncière et la révision du Code foncier;</li> <li>• Engager une concertation élargie afin de garantir la sécurité foncière aux pauvres, en particulier aux femmes chefs de ménage, et aux autres groupes vulnérables.</li> </ul>
<b>Accès aux marchés</b>	Petits producteurs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manque de réseaux de collecte et de commercialisation des produits de l'agriculture et de l'élevage et faible organisation et structuration des acteurs pour la commercialisation de leurs produits;</li> <li>• Déficit d'infrastructures adéquates, particulièrement les infrastructures de stockage et de transformation de produits;</li> <li>• Manque de savoir-faire sur la transformation des produits;</li> <li>• Déficit d'information sur les prix et sur les débouchés;</li> <li>• Mauvais état des pistes rurales;</li> <li>• Nombreux intermédiaires commerciaux;</li> <li>• Coûts de transaction élevés et faibles prix au départ de la ferme;</li> <li>• Faible compétitivité des produits sur les marchés régionaux et internationaux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Développer des réseaux de collecte/commercialisation des produits;</li> <li>• Développer les liens entre producteurs et marchés;</li> <li>• Faciliter l'accès aux marchés locaux et d'exportation en tirant profit des accords commerciaux et en développant l'information sur les débouchés;</li> <li>• Réaliser des études de marché pour la diversification des productions, la recherche de niches commerciales;</li> <li>• Organiser la collecte et la diffusion des prix et opportunités de marchés;</li> <li>• Organiser et structurer producteurs et filières;</li> <li>• Assurer la formation des producteurs et opérateurs en transformation et commercialisation des produits;</li> <li>• Promouvoir et appuyer la mise en place d'unités de transformation des produits;</li> <li>• Améliorer le réseau routier et les capacités de stockage;</li> <li>• Améliorer la qualité des produits pour les rendre plus compétitifs;</li> <li>• Garantir l'accès aux intrants en s'appuyant sur des partenariats entre les organisations de producteurs, le secteur privé et le MINAGRIE.</li> </ul>

Domaines prioritaires	Groupes concernés	Principaux problèmes	Mesures requises
<b>Accès aux services financiers</b>	Petits producteurs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accès très limité des populations rurales à des services financiers adaptés à leurs besoins;</li> <li>• La culture d'épargne et de crédit est peu développée en milieu rural;</li> <li>• Nombre élevé d'IMF, ayant des capacités institutionnelles limitées;</li> <li>• Le décret présidentiel réglementant la micro finance a été promulgué mais les mesures d'application ne sont pas encore diffusées;</li> <li>• Les petits producteurs n'ont pas généralement les garanties requises par les IMF, et encore moins les femmes;</li> <li>• Insuffisance des prestataires de services non financiers destinés à former les petits agriculteurs sur les mécanismes d'octroi et de gestion de micro crédits.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Promotion et appui au développement de produits financiers appropriés au monde rural et agricole;</li> <li>• Instaurer un contexte institutionnel et politique favorisant la fourniture durable de services financiers en milieu rural;</li> <li>• Accroître l'aptitude des IMF et des réseaux connexes à fournir des services financiers adéquats aux petits exploitants;</li> <li>• Promouvoir la création de liens entre les IMF et le secteur bancaire formel;</li> <li>• Explorer de nouveaux instruments de crédit faisant appel aux organisations d'agriculteurs, au secteur privé et aux IMF;</li> <li>• Renforcer les capacités des prestataires de services non financiers.</li> </ul>
<b>Décentralisation</b>	Collectivités locales et ensemble de la population.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Faibles expériences et capacités des collectivités territoriales décentralisées nouvellement élues (conseils collinaires, conseils communaux, comités de développement communautaires) notamment pour la préparation, la mise en œuvre et le suivi des plans de développement communautaire (PDC);</li> <li>• Faible participation des femmes aux instances de décision;</li> <li>• Manque de ressources financières au niveau des communes;</li> <li>• Manque de personnel qualifié au niveau des communes;</li> <li>• Insuffisance de coordination des différents intervenants au niveau communale et colline;</li> <li>• Politisation des comités de développement communautaire (CDC).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Renforcer les capacités institutionnelles des communes et des CDC afin qu'ils puissent promouvoir un développement local bénéficiant aux pauvres;</li> <li>• Accroître la capacité des organisations de producteurs et d'autres groupes d'intérêts (y compris les groupes vulnérables) de participer aux processus décisionnels locaux;</li> <li>• Promouvoir la bonne gouvernance;</li> <li>• Réduire et éliminer les disparités entre genres;</li> <li>• Promouvoir et appuyer la participation des communautés et, en particulier des femmes et groupes vulnérables, aux processus de développement local (participation aux processus d'identification des priorités, des actions à conduire et du choix des bénéficiaires, du suivi de l'exécution et de l'évaluation participative des résultats).</li> </ul>

## Dossier-clé 2: Matrice des organisations (analyse des forces, faiblesses, opportunités et menaces)

Organisation	Points forts	Points faibles	Opportunités /menaces	Remarques
<b>Vice ministère chargé de la planification</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Etude prospective Burundi 2025 en cours de préparation qui facilitera la préparation du prochain CSLP;</li> <li>• Vision globale de tous les programmes/projets nationaux;</li> <li>• Programme d'actions prioritaires (PAP) qui opérationnalise le CSLP.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Instabilité/forte rotation des cadres;</li> <li>• Capacités insuffisantes du personnel en matière de planification, coordination et suivi des projets.</li> </ul>	<p><u>Opportunités</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La gestion des programmes axés sur les résultats et la responsabilité mutuelle du gouvernement et des bailleurs dans la mise en œuvre du CSLP (en conformité avec la déclaration de Paris) contribueront à améliorer les performances des projets/programmes.</li> </ul> <p><u>Menaces</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'instabilité du personnel risque de le démotiver et de réduire ses capacités de coordonner les investissements publics et la mise en exécution des projets.</li> </ul>	
<b>MINAGRIE</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le document d'une nouvelle stratégie agricole nationale et le Plan national de sécurité alimentaire sont en cours de préparation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Faiblesse du budget du MINAGRIE (1,4% du budget national);</li> <li>• Très faible motivation et instabilité du personnel, accentuées par des salaires très bas;</li> <li>• Faibles capacités en matière de planification, programmation, coordination et suivi évaluation des activités à tous les niveaux;</li> <li>• Faible capacité de traduire les politiques dans les programmes concrets de mise en œuvre;</li> <li>• Insuffisance de moyens de fonctionnement au niveau central et local;</li> <li>• Le MINAGRIE conserve de nombreuses activités d'exécution.</li> </ul>	<p><u>Opportunités</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appui important des donateurs à ce secteur;</li> <li>• L'appui institutionnel au MINAGRIE sur financement de la Belgique permettra d'améliorer la coordination et le S/E des activités agricoles;</li> <li>• Préparation d'une Stratégie nationale et d'un Cadre de dépenses sectorielles à moyen terme avec l'appui de la Banque mondiale</li> <li>• Mise en place prochaine d'un groupe sectoriel réunissant MINAGRIE et bailleurs de fonds.</li> </ul> <p><u>Menaces</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Risque de télescopage entre efforts soutenus respectivement par la Belgique et par la Banque mondiale.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmenter le budget du MINAGRIE en rapport avec l'importance démographique et économique du secteur.</li> </ul>

<b>Ministère de l'environnement, de l'aménagement du territoire et des travaux publics</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cadre politique comprenant une politique sectorielle, une stratégie nationale pour l'environnement et un plan d'action environnemental, une stratégie nationale d'utilisation durable des terres, et un schéma directeur de l'aménagement des marais qui doit toutefois être actualisé;</li> <li>• Code de l'environnement;</li> <li>• Centre d'information environnementale;</li> <li>• Prise de conscience progressive sur la nécessité d'inclure les études environnementales dans tous les projets/programmes de développement des différents ministères concernés par l'environnement;</li> <li>• Participation des communautés locales dans la gestion des parcs et réserves naturelles sous l'égide de l'Institut national de la conservation de la nature;</li> <li>• Cadres techniques formés et compétents.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Faiblesse du budget du ministère;</li> <li>• Insuffisance de ressources humaines;</li> <li>• Très faible motivation et instabilité du personnel;</li> <li>• Faibles capacités dans la coordination et le suivi évaluation des activités à tous les niveaux;</li> <li>• Faibles capacités de traduire les politiques dans les programmes concrets de mise en œuvre;</li> <li>• Insuffisances de moyens de fonctionnement au niveau central et local;</li> <li>• Approches divergentes des intervenants dans le reboisement.</li> </ul>	<p><u>Opportunités</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Volonté politique de veiller à la protection de l'environnement;</li> <li>• La stratégie nationale d'utilisation durable des terres facilitera la planification des intervenants dans le secteur rural.</li> </ul> <p><u>Menaces</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La protection de l'environnement n'est pas ancrée dans la culture de la population, ce qui ne favorise pas l'appropriation des politiques de protection de l'environnement par les communautés à la base.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Investir dans l'éducation environnementale au niveau des communautés à la base;</li> <li>• Renforcer les capacités, de coordination et de suivi-évaluation des aspects environnementaux dans tous les secteurs d'activités.</li> </ul>
<b>Communes et communautés</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Formations sur la planification participative dispensées aux communes et communautés de base;</li> <li>• Structure participative à tous les niveaux (CDC colline et commune);</li> <li>• Plans communaux de développement (PCD) et plans de développement communautaire déjà élaborés pour un bon nombre de communes et de collines;</li> <li>• Création en décembre 2007 d'un comité communal de développement communautaire (CCDC) et d'un comité de développement collinaire (CDC) pour appuyer le Conseil communal et le Conseil de colline;</li> <li>• Création du FONIC pour fournir des ressources financières aux pouvoirs publics locaux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Relations entre les administrateurs communaux et les services techniques déconcentrés non définies;</li> <li>• Base de ressources financières très limitée pour la plupart des communes;</li> <li>• Manque de personnel qualifié au niveau des communes et capacités limitées, particulièrement dans les domaines de la planification et de suivi-évaluation;</li> <li>• Insuffisance de coordination des différents intervenants au niveau communal et colline;</li> <li>• Faible maîtrise de l'approche décentralisation par les communautés.</li> </ul>	<p><u>Opportunités</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Plusieurs projets/programmes financés contribuent au renforcement des capacités au niveau décentralisé et à la création des infrastructures socio-économiques;</li> <li>• Tendance des projets à confier la maîtrise de l'ouvrage et la maîtrise de l'ouvrage délégué aux communes et aux communautés à la base.</li> </ul> <p><u>Menaces</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La politisation des CDC influe négativement sur leur gouvernance;</li> <li>• Le manque de ressources financières et de capacités fait obstacle à la réalisation des objectifs assignés aux communes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Augmenter les ressources financières des communes;</li> <li>• Augmenter et renforcer les capacités du personnel au niveau communal;</li> <li>• Exiger un minimum de niveau de formation de l'administrateur communal qui lui permette d'assurer la coordination des intervenants dans sa commune.</li> </ul>

<b>Institutions de microfinance (IMF)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Décret présidentiel réglementant la microfinance promulgué en juillet 2006;</li> <li>• Création d'une cellule microfinance au sein de la Banque centrale pour agréer les IMF et superviser leurs activités;</li> <li>• Réseau d'IMF (RIM) regroupant des IMF représentant 95% des activités de microfinance au Burundi et disposé à oeuvrer au renforcement des capacités des IMF et à harmoniser les démarches;</li> <li>• Capacités d'octroi de crédit renforcées à travers l'existence d'un fonds de micro-crédit rural et des lignes de crédit opérationnelles sur financement des projets de développement;</li> <li>• Mission spécifique de la BNDE de s'impliquer dans le financement du secteur agricole.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les décrets d'application de la loi sur la microfinance ne sont pas encore promulgués;</li> <li>• La politique nationale sur la microfinance n'est pas encore élaborée;</li> <li>• Insuffisance des ressources financières des IMF;</li> <li>• Secteur bancaire fragile, peu disposé à prendre des risques dans le secteur agricole;</li> <li>• Faible proportion de crédit agricole dans le portefeuille de crédit des IMF;</li> <li>• Faibles capacités des IMF et absence de liens avec le secteur bancaire formel;</li> <li>• Les IMF ne répondent pas en général aux besoins des petits agriculteurs;</li> <li>• Faibles capacités des IMF dans le suivi du recouvrement de crédits;</li> <li>• L'absence d'une centrale d'échange de risques peut contribuer à la hausse des taux d'impayés.</li> </ul>	<p><u>Opportunités</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'engouement manifesté par la population pour le micro-crédit constitue une bonne opportunité pour développer la microfinance.</li> <li>• L'étude en cours à la BRB sur le référentiel comptable des IMF facilitera la sortie des décrets d'application de la loi sur la microfinance.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accélérer l'élaboration d'une politique sur la microfinance;</li> <li>• Mettre en place la centrale d'échange sur la microfinance;</li> <li>• Il y a nécessité de renforcer l'accès des ruraux pauvres au crédit.</li> </ul>
<b>Organisations paysannes (OP)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Engouement des producteurs à se structurer en OP même pendant la période de crise;</li> <li>• Existence d'une Confédération nationale des organisations paysannes et de producteurs;</li> <li>• Existence/émergence d'organisations faitières dans les filières thé, riz, pêche, miel.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manque d'adaptation du cadre légal aux caractéristiques des OP;</li> <li>• Manque de compétences techniques, de gestion et de négociation dans les OP;</li> <li>• Participation des OP aux processus décisionnels au niveau central et décentralisé presque nulle;</li> <li>• Faiblesse des processus démocratiques internes;</li> <li>• Les femmes et les autres groupes vulnérables sont faiblement représentés dans les processus décisionnels;</li> <li>• Non viabilité financière de la plupart des associations;</li> <li>• Taux d'analphabétisme élevé des membres.</li> </ul>	<p><u>Opportunités</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les pouvoirs publics et les partenaires financiers reconnaissent de plus en plus le rôle central des OP dans le développement rural.</li> </ul> <p><u>Menaces</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mentalité des cadres de l'administration publique, habitués à une approche directive (encadrement) qui ne reconnaît pas les producteurs et leurs organisations comme des décideurs.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les OP sont les principaux partenaires du FIDA pour la promotion d'une croissance rurale favorable aux pauvres. Le rôle des OP dans l'élaboration des politiques doit être soutenu, de même que le renforcement de leurs compétences et l'amélioration de leurs systèmes de gouvernance, en impliquant davantage les femmes et les autres groupes vulnérables dans les processus décisionnels.</li> <li>• Nécessité d'un changement de mentalité dans l'administration</li> </ul>

				et les projets.
<b>ONG internationales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Jouent un rôle essentiel dans les zones rurales, en particulier pour ce qui est de la vulgarisation, de l'autonomisation des ruraux pauvres, et de la microfinance;</li> <li>• Solide expérience dans les projets de développement;</li> <li>• Disposent d'un personnel qualifié et de moyens propres de fonctionnement;</li> <li>• De plus en plus acceptés comme partenaires par les autorités et les populations;</li> <li>• Réseau d'échanges au niveau international, national et cadre de concertation au niveau provincial.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Faible interaction avec les services publics;</li> <li>• Tendance à travailler seules et utiliser leur propre approche plutôt que de suivre l'approche proposée par le gouvernement et/ou le bailleur de fonds</li> <li>• Spécialisation dans un domaine bien déterminé mais avec tendance à embrasser d'autres domaines avec des limitations techniques;</li> <li>• La plupart des ONG sont dans les opérations d'urgence et moins dans le développement agricole.</li> </ul>	<p><u>Opportunités</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les ONG sont considérées comme d'importants partenaires de développement et bénéficient d'un important appui financier de donateurs internationaux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les projets FIDA en cours ont une solide expérience avec certaines ONG internationales, les futurs projets pourraient en tirer profit.</li> </ul>
<b>ONG locales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Emergence d'un grand nombre d'ONG locales;</li> <li>• Structures de proximité qui connaissent bien le terrain;</li> <li>• Implication et expérience accrues dans l'exécution des projets de développement agricoles, en particulier dans la vulgarisation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manque de ressources financières et techniques propres;</li> <li>• Insuffisance dans la formation;</li> <li>• Beaucoup d'ONG opportunistes qui naissent et disparaissent avec les projets.</li> </ul>	<p><u>Opportunités</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Importance accordée au partenariat avec les ONG dans le CSLP.</li> </ul> <p><u>Menaces</u></p> <p>L'absence de ressources propres des ONG fait que leurs activités prennent fin avec la clôture des financements extérieurs.</p>	<p>Les projets FIDA en cours ont une solide expérience avec certaines ONG internationales, les futurs projets pourraient en tirer profit.</p>
<b>Secteur privé</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Processus de privatisation des entreprises étatiques engagé;</li> <li>• Réseau important de centres de négoce et de marchés répartis dans l'ensemble du pays. Plusieurs commerçants locaux;</li> <li>• Secteur agro-industriel naissant financé par des capitaux nationaux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Commerçants peu intéressés dans le commerce d'intrants agricoles mais assurent l'approvisionnement du pays en produits vétérinaires;</li> <li>• Accès limité des entrepreneurs ruraux aux infrastructures et services susceptibles de stimuler la croissance du secteur privé, notamment l'électricité, les services de transport, et les réseaux de communication;</li> <li>• Faible niveau de compétence, d'éducation et d'organisation des petits et micro-entrepreneurs ruraux;</li> <li>• Manque d'accès aux technologies performantes.</li> </ul>	<p><u>Opportunités</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il existe un grand potentiel de développer les activités non agricoles;</li> <li>• La croissance attendue de la productivité agricole devrait engendrer une demande accrue de produits et de services non agricoles.</li> </ul> <p><u>Menaces</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Faible rentabilité du secteur agricole par rapport aux autres secteurs, ce qui freine les investisseurs à s'engager dans ce secteur;</li> </ul> <p>Effets pervers de l'assistance gratuite développée par les projets et les ONG.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Améliorer les compétences des entrepreneurs ruraux et développer les infrastructures d'appui au secteur privé.</li> </ul>



BNDE:	Banque nationale de développement économique
BRB:	Banque de la République du Burundi
CCDLP:	Comité communal de développement et de lutte contre la pauvreté
CDC:	Comité de développement collinaire
CI/REFES:	Comité interministériel des réformes économiques et sociales
CNCA:	Comité national de coordination des aides
CPDLP:	Comité provincial de développement et de lutte contre la pauvreté
CTS:	Comité technique de suivi
DPAE:	Direction provinciale de l'agriculture et l'élevage
FONIC:	Fonds national d'investissement communautaire
GCP:	Groupe de coordination des partenaires
IMF:	Institution de microfinance
LPNDD:	Lettre de politique nationale de décentralisation et de développement
MEFCD:	Ministère de l'économie, des finances et de la coopération au développement
MEAT:	Ministère de l'environnement et aménagement du territoire
MINAGRIE:	Ministère de l'agriculture et de l'élevage
OP:	Organisations paysannes
PAP:	Programme d'actions prioritaires
RIM:	Réseau des IMF
SP/REFES:	Secrétariat permanent des réformes économiques et sociales

### Dossier-clé 3: Initiatives complémentaires d'autres donateurs/possibilités de partenariat

Financement / agence	Nature du projet/programme	a	État d'avancement	Potentiel de complémentarité/synergie
Banque mondiale	<b>Projet de réhabilitation agricole et de gestion durable des terres au Burundi (PRASAB):</b> i) appui à la production et à la gestion durable des terres incluant un volet de mise en place d'investissements productifs et de gestion durable des terres et un volet d'appui à la réinsertion agricole des personnes et ménages sinistrés; ii) appui au renforcement des capacités et des institutions. Le PRASAB accorde une attention particulière aux Organisations communautaires de base (OCB), dont les OP, en les accompagnant dans la formulation de microprojets qu'il finance et dans leur mise en œuvre.	10 provinces.	Fonds décaissés plutôt que prévu. Financement additionnel envisagé jusqu'à la date de clôture du projet fixée au 31/10/2008.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Coordination des interventions avec le PTRPC dans la province de Bururi;</li> <li>• Echanges d'information et expériences réussies avec les projets FIDA.</li> </ul>
	<b>Projet d'appui au développement communautaire et social (PRADECS):</b> i) renforcement des capacités des communes; et ii) financement de micro projets socio-économiques et d'activités de cohésion sociale.	National.	En exécution (2007-2012).	Harmonisation des processus de planification et actions complémentaires aux interventions des projets du FIDA.
Union européenne	<b>Programme post-conflit de développement rural (PPCDR):</b> Augmentation durable et équitable des revenus en milieu rural par: i) la mise en place d'outils de sécurisation alimentaire; ii) la réhabilitation et la construction d'infrastructures rurales; iii) le renforcement des capacités des acteurs du monde rural; et iv) la mise en place des conditions d'accueil des sinistrés.	National.	En exécution (2008-2012).	Convention de partenariat entre le PPCDR et le PRDMR confiant l'exécution de la composante développement communautaire au PPCDR dans les zones d'intervention du PRDMR.
	<b>Projet d'appui et de renforcement des capacités des acteurs non étatiques (ARCANE):</b> renforcer le rôle et les capacités opérationnelles des acteurs non étatiques (ANE) burundais dans la lutte contre la pauvreté, et la promotion de la réconciliation et de la paix.	National.	En exécution (2007-2010).	Amélioration des performances des ANE qui constituent des prestataires de services potentiels des projets FIDA.

Financement / agence	Nature du projet/programme	a	État d'avancement	Potentiel de complémentarité/synergie
	<p><b>Projet d'appui à la bonne gouvernance "Gutwara neza"</b>: contribuer au renforcement du processus de paix et de croissance au Burundi, dans une perspective de lutte contre la pauvreté, de développement durable, et d'égalité des genres, à travers la promotion d'un contexte de bonne gouvernance participative et d'état de droit.</p>	National.	En exécution (2007-2011).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Capacités des institutions communales renforcées en matière de planification participative;</li> <li>• L'expérience test de sécurisation foncière décentralisée pourrait servir de référence aux futurs projets du FIDA.</li> </ul>
	<p><b>Projets financés sur fonds Stabex</b>: Appui aux filières agro-industrielles (café, thé, palmier à huile, etc...).</p>	National.	En exécution jusqu'en 2010.	Grand potentiel de complémentarité/synergie avec les projets PRDMR et PTRPC.

Financement / agence	Nature du projet/programme	a	État d'avancement	Potentiel de complémentarité/synergie
USAID	<b>Programme pour la promotion de l'agro-industrie et des entreprises rurales (PAIR):</b> augmentation des revenus en milieu rural en développant les filières porteuses; appui au secteur privé et aux OP; introduction de nouvelles technologies.	National.	En exécution	Grand potentiel de complémentarité/synergie avec le PARSE et les nouveaux projets.
Belgique	<b>Appui aux populations vulnérables de Ruyigi:</b> i) Augmentation de la production par: l'aménagement des marais, implantation et ou réhabilitation des pistes d'accès et par la protection des bassins versants; ii) Organisation du monde rural par la structuration des associations d'usagers des marais et leur renforcement par des microprojets; iii) Satisfaction des besoins sociaux de base par la construction des écoles à travers un fonds de développement communal; iv) Amélioration de la maîtrise communale par des formations dans la programmation et la mise en œuvre du plan de développement local.	Province Ruyigi.	En exécution (2007-2012).	Synergies avec les interventions du PTRPC dans les communes de la partie Moso de la province de Ruyigi (Gisuru, Kinyinya, Nyabitsinda).
	<b>Appui et relance du secteur semencier au Burundi:</b> i) Appui à l'ISABU pour la mise à disposition de semences de pré-base de qualité au secteur privé; Appui institutionnel au Ministère de l'agriculture pour la coordination générale du secteur semencier; iii) Appui focalisé sur les différents opérateurs privés du secteur afin d'accroître leur professionnalisme et leur organisation.	National.	2008-2010.	Disponibilité des semences améliorées dans les zones d'intervention des projets FIDA.
	<b>Appui au développement agricole dans la province de Kirundo:</b> Augmentation et valorisation des productions agronomiques, sylvicoles, zootechniques et halieutiques par: i) le renforcement de la DPAE dans ses fonctions d'appui à l'initiative paysanne; ii) le renforcement des acteurs privés et principalement les organisations paysannes (OP) par leur professionnalisation, par la mise en place d'un Centre d'appui aux initiatives (CAI) et par le renforcement des services financiers des agriculteurs.	Province Kirundo.	2008-2010.	Echange d'informations sur les expériences réussies particulièrement en matière de professionnalisation des OP.
	<b>Appui institutionnel au Ministère de l'agriculture et de l'élevage (MINAGRIE):</b> renforcement des capacités du ministère en planification, coordination et gestion des ressources humaines du MINAGRIE par la mise en place d'une cellule d'expertise et le développement de 5 points d'application au sein des DPAE.	Niveau central du MINAGRIE.	2008-2010.	Amélioration des capacités de coordination des projets FIDA par le MINAGRIE.
	<b>Appui à la recherche agronomique de l'ISABU pour les cultures de rente et les cultures vivrières stratégiques.</b>	Zones d'intervention de	2008-2011.	Utilisation des résultats de la recherche de l'ISABU.

Financement / agence	Nature du projet/programme	a	État d'avancement	Potentiel de complémentarité/synergie
		l'ISABU.		
Suisse	<b>Projet d'appui à la gestion décentralisée des terres:</b> i) modernisation des services cadastraux déconcentrés; ii) mise en place des guichets fonciers au niveau communal.	Province Ngozi.	2008-2010.	Utilisation des résultats des expériences de gestion foncière décentralisée dans le cadre de futures interventions du FIDA.
BAfD	<b>Projet d'aménagement des bassins versants du Burundi:</b> reboisement et lutte anti-érosive.	7 provinces dont Bururi et Gitega.	En exécution.	Coordination et synergies des interventions avec les projets PTRPC et PRDMR dans les provinces Bururi et Gitega.
FAO	<b>Projet d'amélioration de la sécurité alimentaire dans les districts transfrontaliers du Burundi, du Rwanda et de l'Ouganda, en soutien à la modernisation de l'agriculture dans le cadre du NEPAD:</b> i) élargir les marchés et renforcer les opportunités d'accès au marché pour les communes rurales; ii) intensifier la production et améliorer la qualité des produits de rapport et de base sélectionnés; iii) améliorer la gestion des ressources en eau; et iv) élargir l'engagement dans les activités à valeur ajoutée après récoltes.	2 provinces pour le Burundi: Ngozi et Kayanza	2006-2009	Les nouveaux projets du COSOP s'inspireront des résultats atteints par ce projet pour développer les filières agricoles.
	<b>Projet d'appui au renforcement des capacités des organisations professionnelles agricoles:</b> i) renforcement des capacités des OPA et de leurs partenaires en analyse des politiques agricoles et rurales; ii) renforcement institutionnel des entités gouvernementales chargées de l'appui aux OPA et renforcement du cadre juridique relatif aux OPA; et iii) renforcement des capacités des OPA en ce qui concerne leur structuration, leurs stratégies d'action et le développement de partenariats.	National	En exécution.	Les résultats atteints par ce projet seront d'une grande utilité pour les deux projets du COSOP qui feront du renforcement des capacités et de l'accompagnement des organisations de producteurs leur cheval de bataille.
Fonds environnemental mondial (FEM)	<b>Programme national de lutte anti-érosive (PNLAE):</b> développement des techniques d'aménagement des bassins-versants.	National.	En exécution.	Utilisation des guides méthodologiques de LAE produits par le PNLAE.
PAM	<b>Programme pays:</b> Food for work.	National.	En exécution.	Forte synergie avec les projets FIDA pour les volets aménagement des bassins-versants et des marais.

## Dossier-clé 4: Identification du groupe cible, questions prioritaires et options envisageables

Typologie	Niveau et causes de la pauvreté	Stratégies d'adaptation	Besoins prioritaires	Proposition du programme
<b>Ménages ou personnes sans terre ou ne disposant que d'un accès très limité à celle-ci</b>	<b>Très élevé</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Absence d'accès aux moyens et facteurs de production agricole;</li> <li>• Très faibles opportunités d'emploi en dehors du secteur agricole.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Travail temporaire, parfois en échange de nourriture;</li> <li>• Limitation des dépenses à l'essentiel;</li> <li>• Soutien externe (communauté et entraide sociale, ONG...);</li> <li>• Endettement.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sécurité alimentaire et nutritionnelle;</li> <li>• Activités génératrices de revenu (monétaire ou non) compatibles avec le niveau limité d'accès à la terre;</li> <li>• Acquérir des facteurs de production et formations.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Choix de filières accessibles (productions hors sol) et favorisant la sécurité alimentaire;</li> <li>• Développement d'approches inclusives avec les CDC et les OP;</li> <li>• Promotion d'activités économiques non agricoles;</li> </ul> Recapitalisation des ménages (notamment cheptel).
<b>Ménages ou personnes disposant d'un accès à la terre mais ne pratiquant pas d'élevage</b>	<b>Très élevé</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bas niveau des revenus agricoles;</li> <li>• Surface disponible trop limitée;</li> <li>• Manque de moyens de production;</li> <li>• Absence d'épargne ou de crédit mobilisable.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Idem que précédent, plus:</li> <li>• Décapitalisation au sein de l'exploitation agricole;</li> <li>• Vente sur pied de récoltes;</li> <li>• Vente d'arbres de l'exploitation.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sécurité alimentaire et nutritionnelle;</li> <li>• Activités génératrices de revenus (monétaire ou non) ne nécessitant que peu de terres;</li> <li>• Faciliter l'acquisition de moyens de production;</li> <li>• Crédit à des conditions acceptables;</li> <li>• Amélioration de la productivité des cultures vivrières et de rente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Choix de filières accessibles (productions hors sol);</li> <li>• Développement d'approches inclusives avec les CDC et les OP;</li> <li>• Promotion d'activités économiques non agricoles;</li> <li>• Recapitalisation des ménages (notamment cheptel);</li> <li>• Développement de produits financiers adaptés avec IMF;</li> </ul> Développement de services d'appui adaptés et diversifiés (OP, privés, public).
<b>Ménages disposant d'un accès à la terre et de quelques animaux à cycle court ou petits ruminants mais en nombre</b>	<b>Elevé</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bas niveau des revenus agricoles;</li> <li>• Surface disponible limitée;</li> <li>• Manque de moyens de production;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voir ci-dessus, plus:</li> <li>• Vente d'animaux.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sécurité alimentaire et nutritionnelle;</li> <li>• Amélioration de la productivité des cultures vivrières et de rente;</li> <li>• Amélioration de la productivité</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Idem, plus:</li> <li>• Développement de la contractualisation avec des opérateurs de marché;</li> <li>• Construction d'infrastructures de</li> </ul>

Typologie	Niveau et causes de la pauvreté	Stratégies d'adaptation	Besoins prioritaires	Proposition du programme
<b>insuffisant</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Faible capital disponible.</li> </ul>		des animaux; <ul style="list-style-type: none"> <li>Crédit à des conditions acceptables;</li> <li>Appui à la commercialisation des surplus.</li> </ul>	stockage et de groupage de la production; <ul style="list-style-type: none"> <li>Réhabilitation de routes;</li> <li>Développement de l'accès à l'information sur les marchés et les prix.</li> </ul>
<b>Ménages pratiquant un élevage extensif (de plusieurs têtes) et disposant d'un accès à la terre et à des pâturages</b>	<b>Modéré</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Déficit d'accès aux moyens de production;</li> <li>Diminution et faible productivité des ressources pastorales;</li> <li>Faible productivité des cultures et de l'élevage.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voir ci-dessus.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Amélioration de la productivité des animaux;</li> <li>Aide à la commercialisation des produits;</li> <li>Crédit à des conditions acceptables;</li> <li>Appui à la commercialisation des surplus.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Développement de services d'appui adaptés et diversifiés (OP, privés, public);</li> <li>Développement de la contractualisation avec des opérateurs de marché;</li> <li>Construction d'infrastructures de stockage et de groupage de la production;</li> <li>Réhabilitation de routes;</li> <li>Développement de l'accès à l'information sur les marchés et les prix.</li> </ul>
<b>Ménages disposant d'un accès à la terre et d'animaux en stabulation</b>	<b>Modéré</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Faible productivité de l'agriculture et de l'élevage;</li> <li>Surface disponible limitée;</li> <li>Manque de moyens de production.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voir ci-dessus, plus:</li> <li>Vente du fumier.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Amélioration de la productivité des animaux;</li> <li>Appui pour la commercialisation des surplus;</li> <li>Crédit à des conditions acceptables;</li> <li>Appui à la commercialisation des surplus.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Développement de la contractualisation avec des opérateurs de marché;</li> <li>Développement de services d'appui adaptés et diversifiés (OP, privés, public);</li> <li>Construction d'infrastructures de stockage et de groupage de la production;</li> <li>Réhabilitation de routes;</li> <li>Développement de l'accès à l'information sur les marchés et les prix.</li> </ul>